
User's Manual



Type: SIEH0025SDRS/SO1H0025SDR
SIEH0035SDRS/SO1H0035SDR
SIEH0050SDRS/SO1H0050SDR
SIEH0025SDRB/SO1H0025SDR
SIEH0035SDRB/SO1H0035SDR
SIEH0050SDRB/SO1H0050SDR

CONTENTS

SAFETY PRECAUTIONS	1
NAMES OF PARTS	4
INDOOR UNIT DISPLAY	5
EMERGENCY FUNCTION & AUTO-RESTART FUNCTION	6
REMOTE CONTROLLER	7
OPERATING INSTRUCTIONS	12
INSTALLATION MANUAL.....	18
MAINTENANCE	31
TROUBLESHOOTING	32
INSTRUCTION FOR SERVERING.....	33

In line with the company's policy of continual product improvement, the aesthetic and dimensional characteristics, technical data and accessories of this appliance may be changed without notice.

SAFETY RULES AND RECOMMENDATIONS FOR THE INSTALLER

- ⚠ **R**ead this guide before installing and using the appliance.
- ⚠ **D**uring the installation of the indoor and outdoor units the access to the working area should be forbidden to children. Unforeseeable accidents could happen.
- ⚠ **M**ake sure that the base of the outdoor unit is firmly fixed.
- ⚠ **C**heck that air cannot enter the refrigerant system and check for refrigerant leaks when moving the air conditioner.
- ⚠ **C**arry out a test cycle after installing the air conditioner and record the operating data.
- ⚠ **T**he ratings of the fuse installed in the built in control unit are 4A / 250V .
- ⚠ **P**rotect the indoor unit with a fuse of suitable capacity for the maximum input current or with another overload protection device.
- ⚠ **E**nsure that the mains voltage corresponds to that stamped on the rating plate. Keep the switch or power plug clean. Insert the power plug correctly and firmly into the socket, thereby avoiding the risk of electric shock or fire due to insufficient contact.
- ⚠ **C**heck that the socket is suitable for the plug , otherwise have the socket changed.
- ⚠ **T**he appliance must be fitted with means for disconnection from the supply mains having a contact separation in all poles that provide full disconnection under overvoltage category III conditions, and these means must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- ⚠ **T**he air conditioner must be installed by professional or qualified persons.
- ⚠ **D**o not install the appliance at a distance of less than 50 cm from inflammable substances (alcohol, etc.) or from pressurised containers (e.g. spray cans).
- ⚠ **I**f the appliance is used in areas without the possibility of ventilation, precautions must be taken to prevent any leaks of refrigerant gas from remaining in the environment and creating a danger of fire
- ⚠ **T**he packaging materials are recyclable and should be disposed of in the separate waste bins .Take the air conditioner at the end of its useful life to a special waste collection centre for disposal.
- ⚠ **O**nly use the air conditioner as instructed in this booklet. These instructions are not intended to cover every possible condition and situation . As with any electrical household appliance , common sense and caution are therefore always recommended for installation, operation and maintenance.
- ⚠ **T**he appliance must be installed in accordance with applicable national regulations.
- ⚠ **B**efore accessing the terminals , all the power circuits must be disconnected from the power supply.
- ⚠ **T**he appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- ⚠ **T**his appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

SAFETY RULES AND RECOMMENDATIONS FOR THE USER

⚠ Do not try to install the conditioner alone; always contact specialized technical personnel.

⚠ Cleaning and maintenance must be carried out by specialized technical personnel. In any case disconnect the appliance from the mains electricity supply before carrying out any cleaning or maintenance.

⚠ Ensure that the mains voltage corresponds to that stamped on the rating plate. Keep the switch or power plug clean. Insert the power plug correctly and firmly into the socket, thereby avoiding the risk of electric shock or fire due to insufficient contact.

⚠ Do not pull out the plug to switch off the appliance when it is in operation, since this could create a spark and cause a fire, etc.

⚠ This appliance has been made for air conditioning domestic environments and must not be used for any other purpose, such as for drying clothes, cooling food, etc.

⚠ The packaging materials are recyclable and should be disposed of in the separate waste bins. Take the air conditioner at the end of its useful life to a special waste collection center for disposal.

⚠ Always use the appliance with the air filter mounted. The use of the conditioner without air filter could cause an excessive accumulation of dust or waste on the inner parts of the device with possible subsequent failures.

⚠ The user is responsible for having the appliance installed by a qualified technician, who must check that it is earthed in accordance with current legislation and insert a thermomagnetic circuit breaker.

⚠ The batteries in remote controller must be recycled or disposed of properly.
Disposal of Scrap Batteries --- Please discard the batteries as sorted municipal waste at the accessible collection point.

⚠ Never remain directly exposed to the flow of cold air for a long time. The direct and prolonged exposition to cold air could be dangerous for your health. Particular care should be taken in the rooms where there are children, old or sick people.

⚠ If the appliance gives off smoke or there is a smell of burning, immediately cut off the power supply and contact the Service Centre.

⚠ The prolonged use of the device in such conditions could cause fire or electrocution.

⚠ Have repairs carried out only by an authorised Service Centre of the manufacturer. Incorrect repair could expose the user to the risk of electric shock, etc.

⚠ Unhook the automatic switch if you foresee not to use the device for a long time. The airflow direction must be properly adjusted.

⚠ The flaps must be directed downwards in the heating mode and upwards in the cooling mode.

⚠ Only use the air conditioner as instructed in this booklet. These instructions are not intended to cover every possible condition and situation. As with any electrical household appliance, common sense and caution are therefore always recommended for installation, operation and maintenance.

⚠ Ensure that the appliance is disconnected from the power supply when it will remain inoperative for a long period and before carrying out any cleaning or maintenance.

⚠ Selecting the most suitable temperature can prevent damage to the appliance.

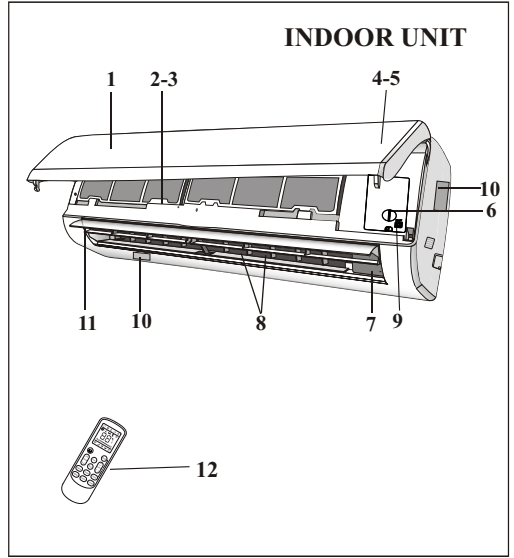
SAFETY RULES AND PROHIBITIONS

- ⊖ Do not bend , tug or compress the power cord since this could damage it. Electrical shocks or fire are probably due to a damaged power cord. Specialized technical personnel only must replace a damaged power cord.
 - ⊖ Do not use extensions or gang modules.
 - ⊖ Do not touch the appliance when barefoot or parts of the body are wet or damp.
 - ⊖ Do not obstruct the air inlet or outlet of the indoor or the outdoor unit.
The obstruction of these openings causes a reduction in the operative efficiency of the conditioner with possible consequent failures or damages.
 - ⊖ In no way alter the characteristics of the appliance.
 - ⊖ Do not install the appliance in environments where the air could contain gas , oil or sulphur or near sources of heat.
 - ⊖ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ⊖ Do not climb onto or place any heavy or hot objects on top of the appliance.
 - ⊖ Do not leave windows or doors open for long when the air conditioner is operating.
 - ⊖ Do not direct the airflow onto plants or animals.
 - ⊖ A long direct exposition to the flow of cold air of the conditioner could have negative effects on plants and animals.
 - ⊖ Do not put the conditioner in contact with water.
The electrical insulation could be damaged and thus causing electrocution.
 - ⊖ Do not climb onto or place any objects on the outdoor unit
 - ⊖ Never insert a stick or similar object into the appliance. It could cause injury.
 - ⊖ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

NAMES OF PARTS

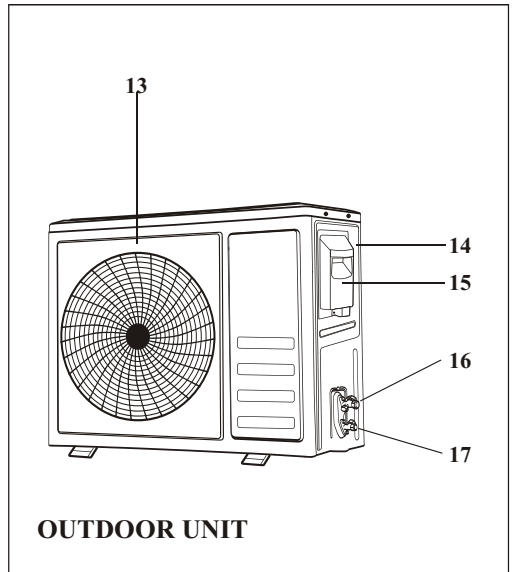
INDOOR UNIT

No.	Description
1	Front panel
2	Air filter
3	Optional filter (if installed)
4	LED Display
5	Signal receiver
6	Terminal block cover
7	Ionizer generator(if installed)
8	Deflectors
9	Emergency button
10	Indoor unit rating label (Stick position optional)
11	Airflow direction louver
12	Remote controller



OUTDOOR UNIT




No.	Description
13	Air outlet grille
14	Outdoor unit rating label
15	Terminal block cover
16	Gas valve
17	Liquid valve



Note: The above figures are only intended to be a simple diagram of the appliance and may not correspond to the appearance of the units that have been purchased.

INDOOR UNIT DISPLAY



No.	Led		Function
1	SLEEP		SLEEP mode
2	Temperature display (if present) /Error code		(1) Lights up during Timer operation when the air conditioner is operational (2) Displays the malfunction code when fault occurs.
3	TIMER		Lights up during Timer operation.

 *The shape and position of switches and indicators may be different according to the model, but their function is the same.*

EMERGENCY FUNCTION & AUTO-RESTART FUNCTION

EMERGENCY FUNCTION

If the remote controller fails to work or maintenance necessary, proceed as following:

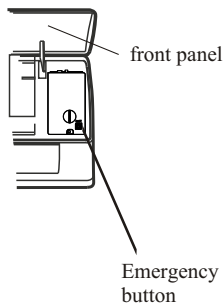
Open and lift the front panel up to an angle to reach the emergency button.

For heating model, press the emergency button at first time, the unit will operate in COOL mode. Press at second time within 3 seconds, the unit will operate in HEAT mode. Press at third time after 5 seconds, the unit will turn off.


For cooling only model, press the emergency button at first time, the unit will operate in COOL mode. Press again, the unit will turn off.

AUTO-RESTART FUNCTION




The appliance is preset with an auto-restart function. In case of a sudden power failure, the module will memorizes the setting conditions before the power failure. When the power restores, the unit will restart automatically with the previous settings preserved by the memory function.





The emergency button is located on E-box cover of the unit under the front panel.


 *The shape and position of the emergency button may be different according to the model, but their function is the same.*


REMOTE CONTROLLER

No.	Button	Function
1		To turn on/ off the air conditioner.
2	∨	To decrease the set room temperature, reduce the time when set TIMER.
3	∧	To increase the set room temperature, lengthen the time when set TIMER.
4	MODE	To select the operating mode: AUTO, COOLING, DRY, FAN, HEATING.
5	ECO	To switch on/off the ECO function(energy saving) .
6	TURBO	To switch on/off the TURBO function which enable the unit to reach the preset temperature in the short time.
7	FAN	To select the fan speed of indoor unit:auto, low, mid, high.
8	TIMER	To switch on/off the TIMER function.
9	SLEEP	To switch on/off the SLEEP function.
10	DISPLAY	To turn on/off the indoor display.
11	SWING < >	To set the air flow direction left and right(if applicable).
12	SWING 	To set the air flow direction up and down.
13	MUTE	To switch on/off the MUTE function.
14	I FEEL	To switch on/off the I FEEL function.
14		Press Mode and Timer together to lock the buttons of remote controller.

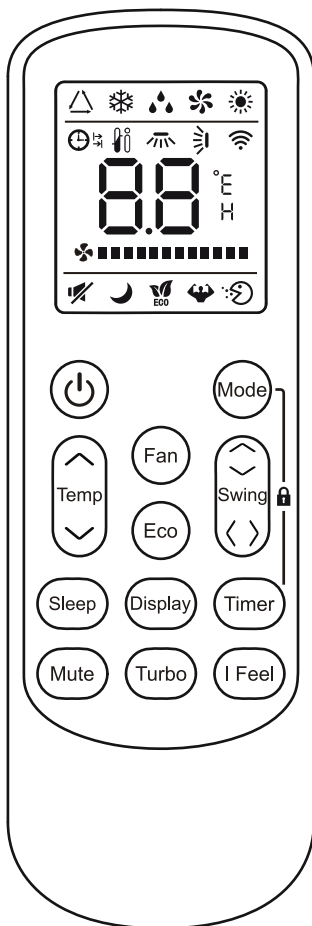
 *The display and some functions of the remote control may vary according to the model.*


 *The shape and position of buttons and indicators may vary according to the model, but their function is the same.*

 *The unit confirms the correct reception of each button with a beep.*

 *You will hear a beep when you press the button Swing < >, though the actual model haven't this function, we express our apologies.*

REMOTE CONTROLLER






















 *You will hear a beep when you press the button Swing <>, though the actual model haven't this function, we express our apologies.*

REMOTE CONTROLLER

Remote controller DISPLAY

Meaning of symbols on the liquid crystal display

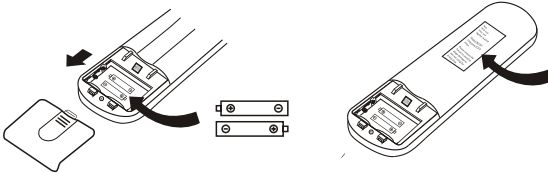
No.	Symbols	Meaning
1		Mode AUTO
2		Mode COOLING
3		Mode DRY
4		Mode FAN
5		Mode HEATING
6		Timer on
7		Timer off
8		I FEEL function
9		Left-right auto swing
10		Up-down auto swing
11		Temperature or time indicator
12	 <i>flashing</i>	Fan speed Auto
13		Fan speed Low
14		Fan speed Mid
15		Fan speed High
16		MUTE function
17		SLEEP function
18		ECO function
19		TURBO function

REMOTE CONTROLLER

Replacement of Batteries

Remove the battery cover plate from the rear of the remote control, by sliding it in the direction of the arrow. Install the batteries according the direction (+and -)shown on the Remote Control. Reinstall the battery cover by sliding it into place.

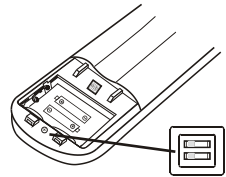
- ⚠ Use 2 LRO 3 AAA (1.5V) batteries. Do not use rechargeable batteries.
Replace the old batteries with new ones of the same type when the display is no longer legible.
Do not dispose batteries as unsorted municipal waste.
Collection of such waste separately for special treatment is necessary.



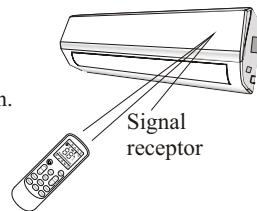
Note
Please remove batteries to avoid leakage damage when not using for a long time.

- ⚠ For some model of remote controller, open the battery cover, and you can see the manual switch at the bottom, then you can select the Cooling only or Heating pump, operate as below,

DIP switch on position	Function
°C	The display is adjusted in degree celsius
°F	The display is adjusted in degree fahrenheit.
Cool	The display is adjusted in only cooling mode
Heat	The display is adjusted in cooling and heating mode



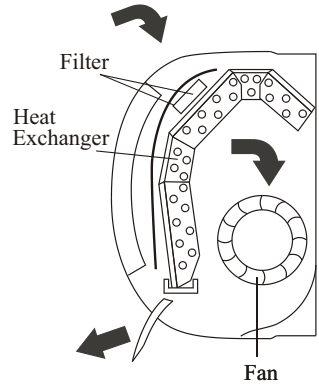
- ⚠
1. Direct the remote control toward the Air conditioner.
 2. Check that there are no objects between the remote control and the Signal receptor in the indoor unit.
 3. Never leave the remote control exposed to the rays of the sun.
 4. Keep the remote control at a distance of at least 1m from the television or other electrical appliances.



OPERATING INSTRUCTIONS

The air sucked by the fan enters from the grill and passes through the filter, then it is cooled/dehumidified or heated through the heat exchanger.

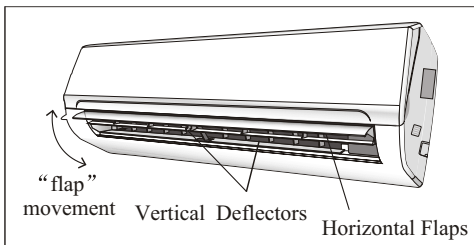
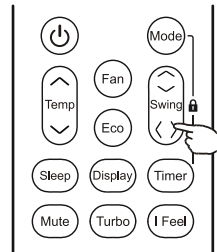
The direction of the air outlet is motorized up and down by flaps, and manually moved right and left by the vertical deflectors, for some models, the vertical deflectors could be controlled by motor as well.



“SWING” CONTROL OF THE AIR FLOW

1. Press the button SWING to activate the louver,
 - (1) Press to activate the horizontal flaps to swing from up to down. Press again to stop the swing movement at the current angle.
 - (2) Press to activate the vertical deflectors to swing from left to right. Press again to stop the swing movement at the current angle.
2. If the vertical deflectors are positioned manually which placed under the flaps, they allow to move the air flow direct to rightward or leftward.

- This adjustment must be done while the appliance is switched off.
- Never position “Flaps” manually, the delicate mechanism might seriously damaged!
- Never poke fingers, sticks or other objects in the air inlet or outlet vents. Such accidental contact with live parts might cause unforeseeable damage or injury.



OPERATING INSTRUCTIONS

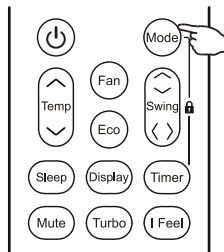
COOLING MODE



The cooling function allows the air conditioner to cool the room and at the same time reduces Air humidity.

To activate the cooling function (COOL) , press the **MODE** button until the symbol ❄️ appears on the display.

With the button ▼ or ▲ set a temperature lower than that of the room.



HEATING MODE



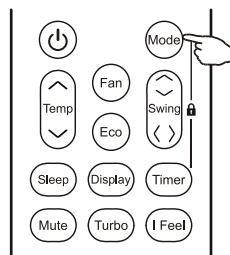
The heating function allows the air conditioner to heat the room.

To activate the heating function (HEAT) , press the **MODE** button until the symbol ☀️ appears on the display.

With the button ▼ or ▲ set a temperature higher than that of the room.



In HEATING operation, the appliance can automatically activate a defrost cycle, which is essential to clean the frost on the condenser so as to recover its heat exchange function. This procedure usually lasts for 2-10 minutes. During defrosting, indoor unit fan stop operation. After defrosting, it resumes to HEATING mode automatically.

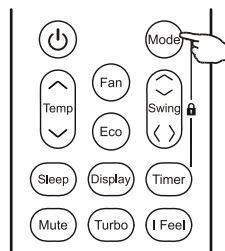


DRY MODE



This function reduces the humidity of the air to make the room more comfortable.

To set the DRY mode , Press **MODE** until ☔ appears in the display. An automatic function of pre-setting is activated.




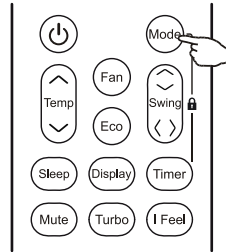
OPERATING INSTRUCTIONS

FAN MODE(Not FAN button)



Fan mode, air ventilation only.


To set the FAN mode, press **MODE** until  appears on the display.



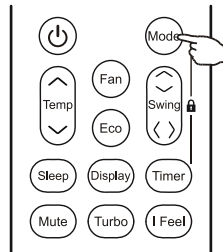
AUTO MODE



Automatic mode.

To set the AUTO mode, press **MODE** until  appears on the display.

In AUTO mode the run mode will be set automatically according to the room temperature.

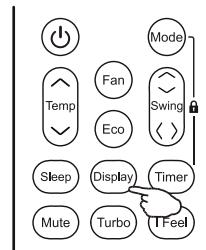


DISPLAY function (Indoor display)

DISPLAY

Turn on/off the indoor display.

Press **DISPLAY** button to switch off the LED display on the panel. Press again to switch on the LED display.




OPERATING INSTRUCTIONS

ECO function

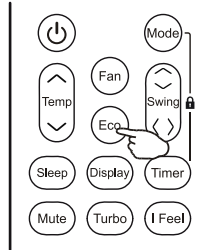


In this mode the appliance automatically sets the operation to save energy.

Press the **ECO** button, the  appears on the display, and the appliance will run in ECO mode. Press again to cancel it..


NOTE:

The ECO function is available in both COOLING and HEATING modes.

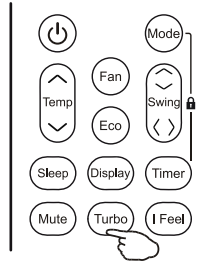


Turbo function



To activate turbo function, press the **TURBO** button, and  will appear on the display. Press again to cancel this function.


In COOL/HEAT mode, when you select TURBO feature, the appliance will operate the highest fan setting to blow the strong airflow.



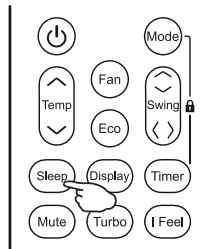
SLEEP function



Pre-setting automatic operating program.

Press **SLEEP** button to activate the SLEEP function, and  appears on the display. Press again to cancel this function.

After 10 hours running in sleep mode, the air conditioner will change to the previous setting mode.



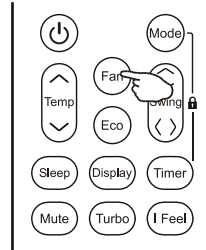
OPERATING INSTRUCTIONS

FAN function (FAN button)

FAN


Change the operating fan speed.

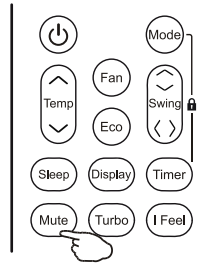
Press **FAN** button to set the running fan speed, it can be set to AUTO/LOW/MID/HIGH speed.



MUTE function (Optional)


MUTE

1. Press **MUTE** button to activate this function, and  will appear on the remote display. Do it again to deactivate this function.
2. When the MUTE function runs, the remote controller will display the auto fan speed, and the indoor unit will operate at lowest fan speed to be quiet feeling.
3. When press FAN/TURBO/SLEEP button, the MUTE function will be cancel. MUTE function can not be activated under dry mode.

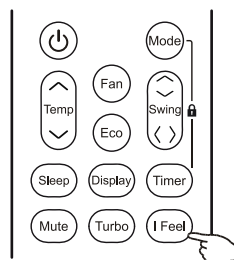


I FEEL function (Optional)

I FEEL

Press **I FEEL** button to activate the function, the  will appear on the remote display. Do it again to deactivate this function.

This function enables the remote control to measure the temperature at its current location, and send this signal to the air conditioner to optimize the temperature around you and ensure the comfort. It will automatically deactivate 2 hours later.



OPERATING INSTRUCTIONS


TIMER function ---- TIMER ON

TIMER

To automatic switch on the appliance.

When the unit is switch-off, you can set the TIMER ON.

To set the time of automatic switch-on, as below:

1. Confirm the appliance is OFF. And press the **TIMER** button at first time to set the needed mode and fan speed, the  will appear on the display.
2. Set the needed mode(Cool/Heat/Auto/Fan/Dry), by press the **MODE** button. And set the needed fan speed, by press **FAN** button. And press \wedge or \vee to set the needed operation temperature.
3. Press **TIMER** button at the second time to set the switch-on. Press \wedge or \vee to set the needed timer.
4. Press **TIMER** button at the third time to confirm.

CANCEL it by press **TIMER** button.

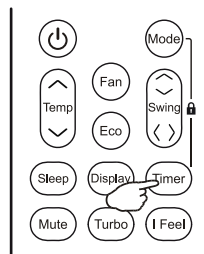


Figure1,Timer-on when switch off

TIMER function ---- TIMER OFF

TIMER

To automatic switch off the appliance.

When the unit is switch-on, you can set the TIMER OFF.

To set the time of automatic switch-off, as below:

1. Confirm the appliance is ON.
2. Press the **TIMER** button at first time to set the switch-off. Press \wedge or \vee to set the needed timer.
3. Press **TIMER** button at the second time to confirm.

CANCEL it by press **TIMER** button.

Note:

All programming should be operated within 5 seconds, otherwise the setting will be cancelled.

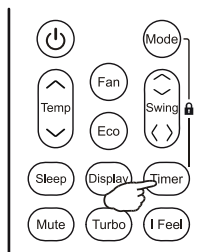


Figure2,Timer-off when switch on

OPERATING INSTRUCTIONS

Operating Temperature


The air conditioner is programmed for comfortable and suitable living conditions as below if used outside the conditions, certain safety protection features might come into effect.,


Fix air conditioner:

MODE Temperature	Cooling operating	Heating operating	Drying operating
Room temperature	17°C~32°C	0°C~27°C	17°C~32°C
Outdoor temperature	15°C~43°C For T1 Climate	-7°C~24°C	15°C~43°C For T1 Climate
	15°C~52°C For T3 Climate		15°C~52°C For T3 Climate

Inverter air conditioner:

MODE Temperature	Cooling operating	Heating operating	Drying operating
Room temperature	17°C~32°C	0°C~30°C	17°C~32°C
Outdoor temperature	15°C~53°C	-20°C~30°C	15°C~53°C
	-15°C~53°C For models with low temperature cooling system		-15°C~53°C For models with low temperature cooling system

 *The unit does not operate immediately if it is turned on after being turned off or after changing the mode during operation. This is a normal self-protection action, you need waiting for about 3 minutes.*

 *The capacity and efficiency are according to the test conducted at full-load operation (The highest speed of indoor fan motor and the maximum open angle of the flaps and deflectors are requested.)*

■ Important Considerations

- The air conditioner you buy must be installed by professional personnel and the “Installation manual” is used only for the professional installation personnel! The installation specifications should be subject to our after-sale service regulations.
- When filling the combustible refrigerant, any of your rude operations may cause serious injury or injuries to human body or bodies and object or objects.
- A leak test must be done after the installation is completed.
- It is a must to do the safety inspection before maintaining or repairing an air conditioner using combustible refrigerant in order to ensure that the fire risk is reduced to minimum.
- It is necessary to operate the machine under a controlled procedure in order to ensure that any risk arising from the combustible gas or vapor during the operation is reduced to minimum.
- Requirements for the total weight of filled refrigerant and the area of a room to be equipped with an air conditioner (are shown as in the following Tables GG.1 and GG.2)



INSTALLATION MANUAL---Important considerations

■ The maximum charge and the required minimum floor area

$$m_1 = (4 \text{ m}^3) \times LFL, m_2 = (26 \text{ m}^3) \times LFL, m_3 = (130 \text{ m}^3) \times LFL$$

Where *LFL* is the lower flammable limit in kg/m³, R290 LFL is 0.038 kg/m³, R32 LFL is 0.038 kg/m³.

For the appliances with a charge amount $m_1 < M = m_2$:

The maximum charge in a room shall be in accordance with the following: $m_{\max} = 2.5 \times (LFL)^{(5/4)} \times h_0 \times A^{1/2}$

The required minimum floor area *A*_{min} to install an appliance with refrigerant charge *M* (kg) shall be in accordance with following: $A_{\min} = (M / (2.5 \times (LFL)^{(5/4)} \times h_0))^2$

Where:

*m*_{max} is the allowable maximum charge in a room, in kg;

M is the refrigerant charge amount in appliance, in kg;

*A*_{min} is the required minimum room area, in m²;

A is the room area, in m²;

LFL is the lower flammable limit, in kg/m³;

*h*₀ is the installation height of the appliance, in meters for calculating *m*_{max} or *A*_{min}, 1.8 m for wall mounted;

Table GG.1 - Maximum charge (kg)

Category	LFL (kg/m ³)	h ₀ (m)	Floor area (m ²)						
			4	7	10	15	20	30	50
R290	0.038	0.6	0.05	0.07	0.08	0.1	0.11	0.14	0.18
		1	0.08	0.11	0.13	0.16	0.19	0.2	0.3
		1.8	0.15	0.2	0.24	0.29	0.34	0.41	0.53
		2.2	0.18	0.24	0.29	0.36	0.41	0.51	0.65
R32	0.306	0.6	0.68	0.9	1.08	0.32	1.53	1.87	2.41
		1	1.14	1.51	1.8	2.2	2.54	3.12	4.02
		1.8	2.05	2.71	3.24	3.97	4.58	5.61	7.254
		2.2	2.5	3.31	3.96	4.85	5.6	6.86	8.85

Table GG.2 - Minimum room area (m²)

Category	LFL (kg/m ³)	h ₀ (m)	Charge amount (M) (kg)						
			Minimum room area (m ²)						
R290	0.038		0.152kg	0.228kg	0.304kg	0.456kg	0.608kg	0.76kg	0.988kg
		0.6		82	146	328	584	912	1514
		1		30	53	118	210	328	555
		1.8		9	16	36	65	101	171
		2.2		6	11	24	43	68	115
R32	0.306		1.224kg	1.836kg	2.448kg	3.672kg	4.896kg	6.12kg	7.956kg
		0.6		29	51	116	206	321	543
		1		10	19	42	74	116	196
		1.8		3	6	13	23	36	60
		2.2		2	4	9	15	24	40

■ Installation Safety Principles

1. Site Safety



Open Flames Prohibited



Ventilation Necessary

2. Operation Safety

Open Flames Prohibited



Mind Static Electricity



Must wear protective clothing and anti-static gloves



Don't use mobile phone

3. Installation Safety

- Refrigerant Leak Detector
- Appropriate Installation Location



The left picture is the schematic diagram of a refrigerant leak detector.

Please note that:

1. The installation site should be in a well-ventilated condition.
2. The sites for installing and maintaining an air conditioner using Refrigerant R290 should be free from open fire or welding, smoking, drying oven or any other heat source higher than 370°C which easily produces open fire; the sites for installing and maintaining an air conditioner using Refrigerant R32 should be free from open fire or welding, smoking, drying oven or any other heat source higher than 548°C which easily produces open fire.
3. When installing an air conditioner, it is necessary to take appropriate anti-static measures such as wear anti-static clothing and/or gloves.
4. It is necessary to choose the site convenient for installation or maintenance wherein the air inlets and outlets of the indoor and outdoor units should be not surrounded by obstacles or close to any heat source or combustible and/or explosive environment.
5. If the indoor unit suffers refrigerant leak during the installation, it is necessary to immediately turn off the valve of the outdoor unit and all the personnel should go out till the refrigerant leaks completely for 15 minutes. If the product is damaged, it is a must to carry such damaged product back to the maintenance station and it is prohibited to weld the refrigerant pipe or conduct other operations on the user's site.
6. It is necessary to choose the place where the inlet and outlet air of the indoor unit is even.
7. It is necessary to avoid the places where there are other electrical products, power switch plugs and sockets, kitchen cabinet, bed, sofa and other valuables right under the lines on two sides of the indoor unit.

INSTALLATION MANUAL---Important considerations

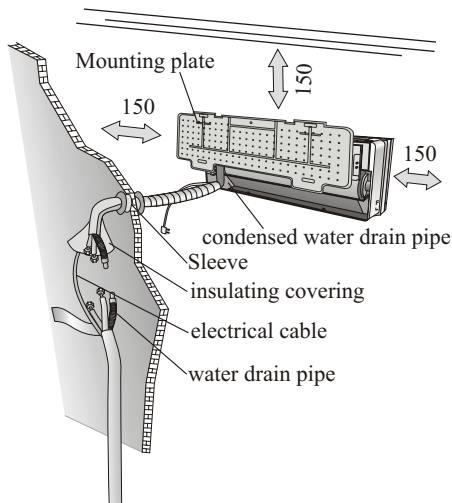
■ Special Tools

Tool Name	Requirement(s) for Use
Mini Vacuum Pump	It should be an explosion-proof vacuum pump; can ensure certain precision and its vacuum degree should be lower than 10Pa.
Filling Device	It should be a special explosion-proof filling device; have certain precision and its filling deviation should be less than 5g.
Leak Detector	It should be calibrated regularly; and its annual leak rate should not exceed 10g.
Concentration Detector	<p>A) The maintenance site should be equipped with a fixed-type combustible refrigerant concentration detector and connected to a safeguard alarm system; its error must be not more than 5%.</p> <p>B) The installation site should be equipped with a portable combustible refrigerant concentration detector which can realize two-level audible and visual alarm; its error must be not more than 10%.</p> <p>C) The concentration detectors should be calibrated regularly.</p> <p>D) It is necessary to check and confirm the functions before using the concentration detectors.</p>
Pressure Gauge	<p>A) The pressure gauges should be calibrated regularly.</p> <p>B) The pressure gauge used for Refrigerant 22 can be used for Refrigerants R290 and R161; the pressure gauge used for R410A can be used for Refrigerant 32.</p>
Fire Extinguisher	It is necessary to carry fire extinguisher(s) when installing and maintaining an air conditioner. On the maintenance site, there should be two or more kinds of dry powder, carbon dioxide and foam fire extinguishers and that such fire extinguishers should be placed at stipulated positions, with eye-catching labels and in handy places.

INSTALLATION MANUAL---Selecting the Installation Place

INDOOR UNIT

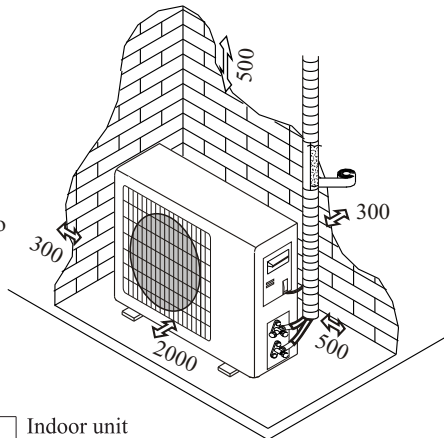
- Install the indoor unit on a strong wall that is not subject to vibrations.
- The in let and outlet ports should not be obstructed:the air should be able to blow all over the room.
- Do not install the unit near a source of heat , steam, or flammable gas.
- Install the unit near an electric socket or private circuit.
- Do not install the unit where it will be exposed to direct sunlight.
- Select a site where the condensed water can be easily drained out, and where it is easily connected to outdoor unit.
- Check the machine operation regularly and reserve the necessary spaces as shown in the picture.
- Select a place where the filter can be easily taken out.



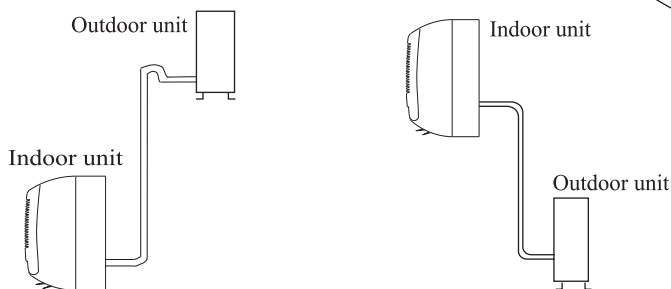
OUTDOOR UNIT

- Do not install the outdoor unit near sources of heat, steam or flammable gas.
- Do not install the unit in too windy or dusty places.
- Do not install the unit where people often pass. Select a place where the air discharge and operating sound will not disturb the neighbours.
- Avoid installing the unit where it will be exposed to direct sunlight (other wise use a protection , if necessary, that should not interfere with the air flow).
- Reserve the spaces as shown in the picture for the air to circulate freely.
- Install the outdoor unit in a safe and solid place.
- If the outdoor unit is subject to vibration, place rubber gaskets onto the feet of the unit..

minimum space to be reserved (mm) showing in the picture



Installation Diagram



The purchaser must ensure that the person and/or company who is to install, maintain or repair this air conditioner has qualifications and experience in refrigerant products.

INSTALLATION MANUAL---Installation of the Indoor unit

Before starting installation, decide on the position of the indoor and outdoor units, taking into account the minimum space reserved around the units

- ⚠ Do not install your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry etc
- ⚠ The installation site should be 250cm or more above the floor.

To install, proceed as follows:

Installation of the mounting plate

- 1 Always mount the rear panel horizontally and vertically
2. Drill 32 mm deep holes in the wall to fix the plate;
3. Insert the plastic anchors into the hole;
4. Fix the rear panel on the wall with provided tapping screws
5. Be sure that the rear panel has been fixed firmly enough to withstand the weight

Note : The shape of the mounting plate may be different from the one above, but installation method is similar .

Drilling a hole in the wall for the piping

1. Make the piping hole ($\Phi 65$) in the wall at a slight downward slant to the outdoor side.
2. Insert the piping-hole sleeve into the hole to prevent the connection piping and wiring from being damaged when passing through the hole.

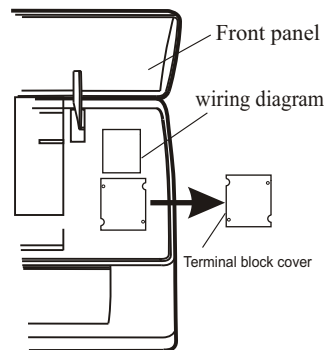
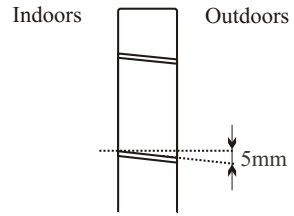
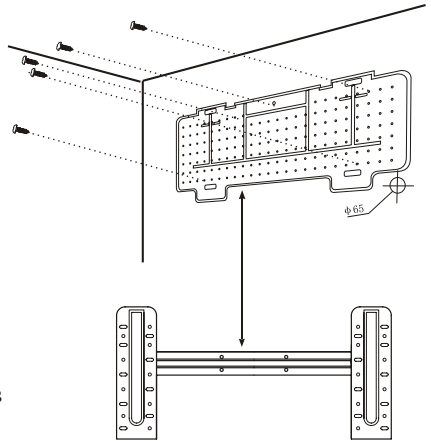
- ⚠ The hole must slope downwards towards the exterior

Note : Keep the drain pipe down towards the direction of the wall hole, otherwise leakage may occur.

Electrical connections---Indoor unit

1. Open the front panel.
 2. Take off the cover as indicated in the picture (by removing a screw or breaking the hooks).
 3. For the electrical connections, see the circuit diagram on the right part of the unit under the front panel.
 4. Connect the cable wires to the screw terminals by following the numbering ,Use wire size suitable to the electric power input (see name plate on the unit) and according to all current national safety code requirements.
- ⚠ The cable connecting the outdoor and indoor units must be suitable for outdoor use.
 - ⚠ The plug must be accessible also after the appliance has been installed so that it can be pulled out if necessary.
 - ⚠ An efficient earth connection must be ensured.
 - ⚠ If the power cable is damaged, it must be replaced by an authorised Service Centre.

Note: Optional the wires can be connected to the main PCB of indoor unit by manufacturer according to the model without terminal block.



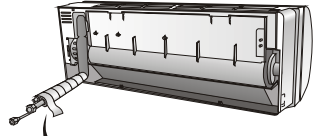
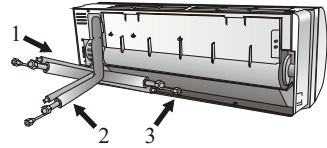
INSTALLATION MANUAL---Installation of the Indoor unit

Refrigerant piping connection

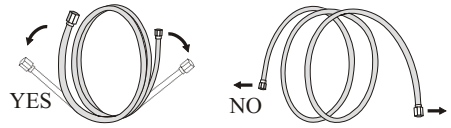
The piping can be run in the 3 directions indicated by numbers in the picture . When the piping is run in direction 1 or 3, cut a notch along the groove on the side of the indoor unit with a cutter.

Run the piping in the direction of the wall hole and bind the copper pipes , the drain pipe and the power cables together with the tape with the drain pipe at the bottom, so that water can flow freely.

- Do not remove the cap from the pipe until connecting it, to avoid dampness or dirt from entering.
- If the pipe is bent or pulled too often , it will become stiff . Do not bend the pipe more than three times at one point.
- When extending the rolled pipe, straighten the pipe by unwinding the rolled pipe, straighten the pipe by unwinding it gently as shown in the picture.



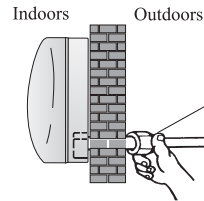
Shape the connection pipe



Extending the rolled pipe

Connections to the indoor unit

1. Remove the indoor unit pipe cap (check that there is no debris inside).
2. Insert the flare nut and create a flange at the extreme end of the connection pipe.
3. Tighten the connections by using two wrenches working in opposite directions.
4. For R32/R290 refrigerants, mechanical connectors should be outdoors.

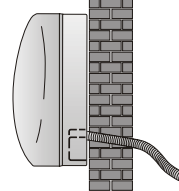


The connectors should be outdoors

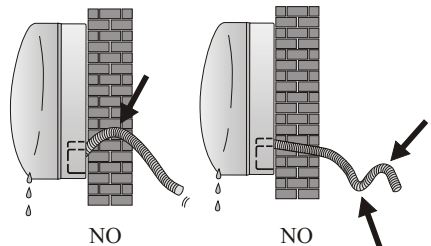
Indoor unit condensed water drainage

The indoor unit condensed water drainage is fundamental for the success of the installation.

1. Place the drain hose below the piping, taking care not to create siphons.
2. The drain hose must slant downwards to aid drainage.
3. Do not bend the drain hose or leave it protruding or twisted and do not put the end of it in water . If an extension is connected to the drain hose , ensure that it is lagged when it passes into the indoor unit.
4. If the piping is installed to the right, the pipes , power cable and drain hose must be lagged and secured onto the rear of the unit with a pipe connection.
 - 1) Insert the pipe connection into the relative slot.
 - 2) Press to join the pipe connection to the base.



YES



NO

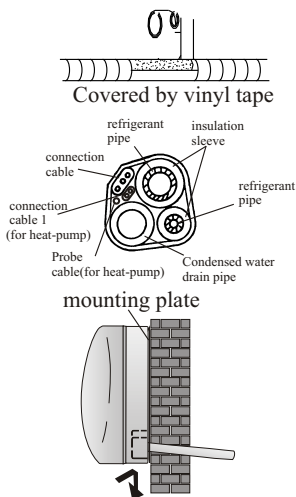
NO

INSTALLATION MANUAL---Installation of the Indoor unit

INSTALLATION OF THE INDOOR UNIT

After having connected the pipe according to the instructions, install the connection cables. Now install the drain pipe. After connection, lag the pipe, cables and drain pipe with the insulating material.

1. Arrange the pipes ,cables and drain hose well.
2. Lag the pipe joints with insulating material , securing it with vinyl tape.
3. Run the bound pipe , Cables and drain pipe through the wall hole and mount the indoor unit onto the upper part of the mounting plate securely.
4. Press and push the lower part of the indoor unit tightly against the mounting plate



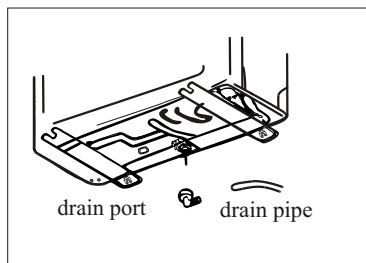
INSTALLATION MANUAL---Installation of the outdoor unit

- The outdoor unit should be installed on a solid wall and fastened securely.
- The following procedure must be observed before connecting the pipes and connecting cables : decide which is the best position on the wall and leave enough space to be able to carry out maintenance easily.
- Fasten the support to the wall using screw anchors which are particularly suited to the type of wall;
- Use a larger quantity of screw anchors than normally required for the weight they have to bear to avoid vibration during operation and remain fastened in the same position for years without the screws becoming loose.
- The unit must be installed following the national regulations.

Outdoor unit condensed water drainage (only for heat pump models)

The condensed water and the ice formed in the outdoor unit during heating operation can be drained away through the drain pipe

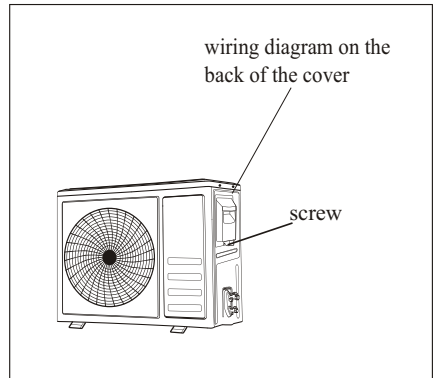
1. Fasten the drain port in the 25mm hole placed in the part of the unit as shown in the picture.
 2. Connect the drain port and the drain pipe.
- Pay attention that water is drained in a suitable place.



INSTALLATION MANUAL---Installation of the outdoor unit

ELECTRICAL CONNECTIONS

1. Remove the handle on the right side plate of outdoor unit.
2. Connect the power connection cord to the terminal board.
Wiring should fit that of indoor unit.
3. Fix the power connection cord with wire clamp.
4. Confirm if the wire has been fixed properly.
5. An efficient earth connection must be ensured.
6. Recover the handle.

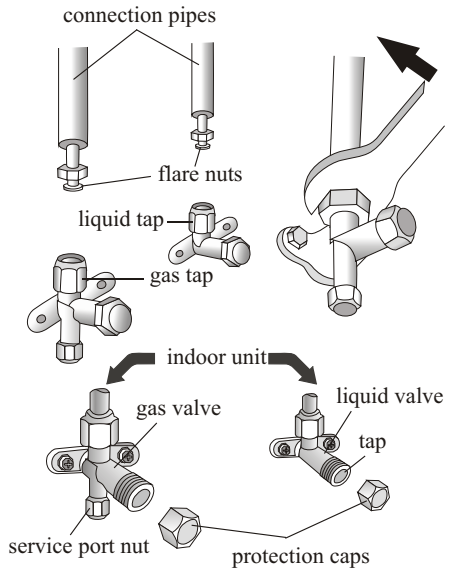


CONNECTING THE PIPES

Screw the flare nuts to the outdoor unit coupling with the same tightening procedures described for the indoor unit.

To avoid leakage, pay attention to the following points:

1. Tighten the flare nuts using two wrenches. Pay attention not to damage the pipes.
2. If the tightening torque is not sufficient, there will probably be some leakage. With excessive tightening torque there will also be some leakage, as the flange could be damaged.
3. The surest system consists in tightening the connection by using a fix wrench and a torque wrench: in this case use the table on page 28.



BLEEDING

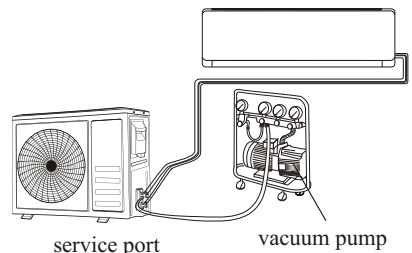
Air and humidity left inside the refrigerant circuit can cause compressor malfunction. After having connected the indoor and outdoor units, bleed the air and humidity from the refrigerant circuit by using a vacuum pump.

Refrigerant Pressure Inspection

Air-returning Low-pressure Range of Refrigerant R290: 0.4-0.6Mpa; Air-exhausting High-pressure Range: 1.5-2.0Mpa;

Air-returning Low-pressure Range of Refrigerant R32: 0.8-1.2Mpa; Air-exhausting High-pressure Range: 3.2-3.7Mpa;

It means that the refrigerating system or refrigerant of an air conditioner is abnormal if the air-exhausting and air-returning pressure ranges of the detected compressor exceed the normal ranges to a large extent.

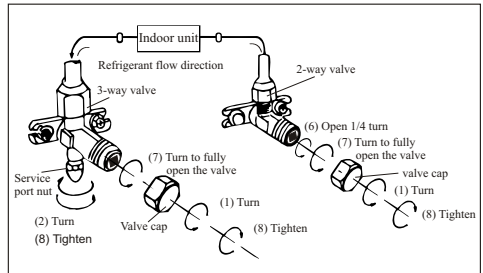
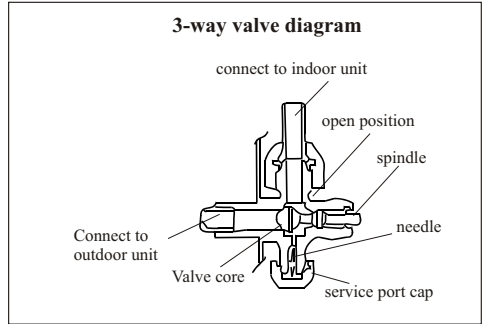


INSTALLATION MANUAL---Installation of the outdoor unit

BLEEDING

The air and humidity left inside the refrigerant circulation can cause compressor malfunction. After having connected the indoor and outdoor units, bleed the air and humidity from the refrigerant circulation using a vacuum pump.

- (1) Unscrew and remove the caps from the 2 - way and 3-way valves.
- (2) Unscrew and remove the cap from the service port.
- (3) Connect the vacuum pump hose to the service port.
- (4) Operate the vacuum pump for 10 - 15 minutes until an absolute vacuum of 10 mm Hg has been reached.
- (5) With the vacuum pump still in operation, close the low - pressure knob on the vacuum pump coupling. Stop the vacuum pump.
- (6) Open the 2 - way valve by 1/4 turn and then close it after 10 seconds. Check all the joints for leaks using liquid soap or an electronic leak device.
- (7) Turn the body of the 2-way and 3-way valves. Disconnect the vacuum pump hose.
- (8) Replace and tighten all the caps on the valves.



INSTALLATION MANUAL--- operation test

1. Wind insulating covering around the joints of the indoor unit and fix it with insulating tape.
2. Fix the exceeding part of the signal cable to the piping or to the outdoor unit.
3. Fix the piping to the wall (after having coated it with insulating tape) using clamps or insert them into plastic slots.
4. Seal the hole in the wall through which the piping is passed so that no air or water can fill.

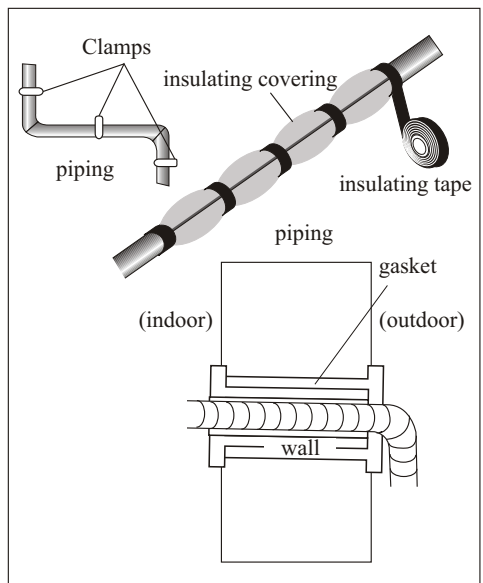
Indoor unit test

- Do the ON/OFF and FAN operate normally?
- Does the MODE operate normally?
- Do the set point and TIMER function properly?
- Does each lamp light normally?
- Do the flap for air flow direction operate normally?
- Is the condensed water drained regularly?

Outdoor unit test

- Is there any abnormal noise or vibration during operation?
- Could the noise, the air flow or the condensed water drainage disturb the neighbours?
- Is there any coolant leakage?

Note: the electronic controller allows the compressor to start only three minutes after voltage has reached the system.



INSTALLATION MANUAL---Information for the installer

MODEL capacity (Btu/h)	9k/12k	18k/24k
Length of pipe with standard charge	5m	5m
Maximum distance between indoor and outdoor unit	25m	25m
Additional refrigerant charge	15g/m	25g/m
Max. diff. in level between indoor and outdoor unit	10m	10m
Type of refrigerant(1)	R32/R290	R32/R290

- (1) Refer to the data rating label stucked on the outdoor unit.
- (2) The total charge amount should under the maximum according to the table GG.1 in page 20.

TIGHTENING TORQUE FOR PROTECTION CAPS AND FLANGE CONNECTION

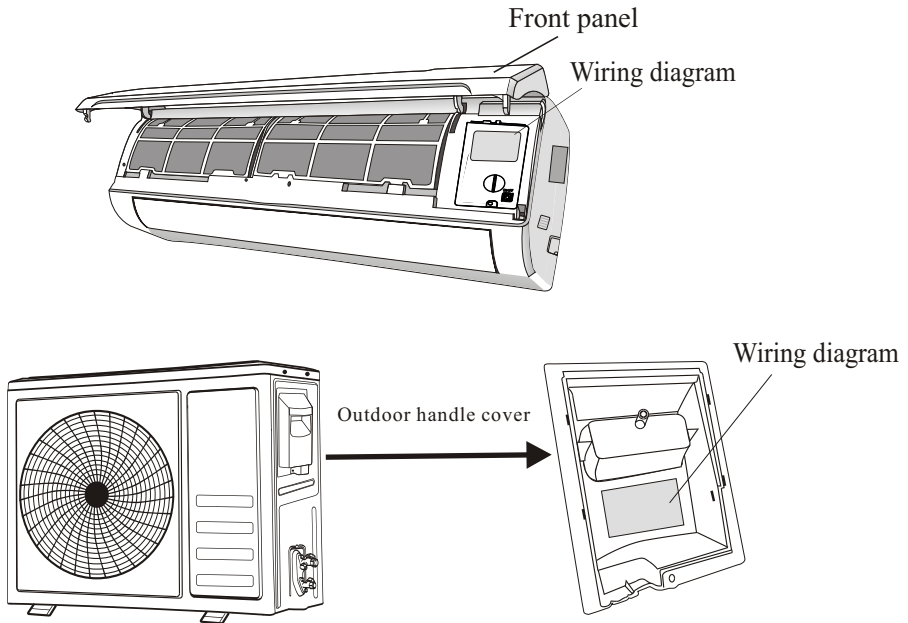
PIPE	TIGHTENING TORQUE [N x m]	CORRESPONDING STRESS (using a 20 cm wrench)		TIGHTENING TORQUE [N x m]
1/4 " (φ6)	15 - 20	wrist strength	Service port nut	7 - 9
3/8 " (φ9.52)	31 - 35	arm strength	Protection caps	25 - 30
1/2 " (φ12)	35 - 45	arm strength		
5/8 " (φ15.88)	75 - 80	arm strength		

INSTALLATION MANUAL---Information for the installer

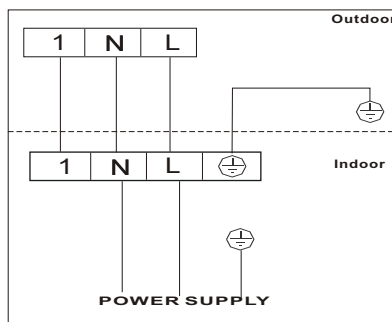
WIRING DIAGRAM

For different models, the wiring diagram may be different. Please refer to the wiring diagrams pasted on the indoor unit and outdoor unit respectively.

On indoor unit, the wiring diagram is pasted under the front panel;
On outdoor unit, the wiring diagram is pasted on the backside of the outdoor handle cover.



Power from Indoor models



Note: For some models the wires has been connected to the main PCB of indoor unit by manufacturer without terminal block.

INSTALLATION MANUAL---Information for the installer

CABLE WIRES SPECIFICATION

MODEL capacity (Btu/h)		5k	7k	9k	12k	15/18k	22/24k	28/30k/36k
		sectional area						
Power supply cable	N	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² (1.5mm) AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14 H05RN-F	4.0mm ² AWG12
	L	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² (1.5mm) AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14 H05RN-F	4.0mm ² AWG12
	E	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² (1.5mm) AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14 H05RN-F	4.0mm ² AWG12
Connection supply cable	N	1.0mm ²	1.0mm ²	1.0mm ²	1.0mm ² (1.5mm)	1.5mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	L	1.0mm ²	1.0mm ²	1.0mm ²	1.0mm ² (1.5mm)	1.5mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	1	1.0mm ²	1.0mm ²	1.0mm ²	1.0mm ² (1.5mm)	1.5mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	2	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	3	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	⊕	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²

INVERTER TYPE MODEL capacity (Btu/h)				9k	12k	18/22k	24k	
		sectional area						
Power supply cable	N			1.0mm ² (1.5mm) AWG18 (AWG16)	1.0mm ² (1.5mm) AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14	
	L			1.0mm ² (1.5mm) AWG18 (AWG16)	1.0mm ² (1.5mm) AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14	
	E			1.0mm ² (1.5mm) AWG18 (AWG16)	1.0mm ² (1.5mm) AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14	
Connection supply cable	N			1.0mm ² (1.5mm)	1.0mm ² (1.5mm)	1.5mm ²	0.75mm ²	
	L			1.0mm ² (1.5mm)	1.0mm ² (1.5mm)	1.5mm ²	0.75mm ²	
	1			1.0mm ² (1.5mm)	1.0mm ² (1.5mm)	1.5mm ²	0.75mm ²	
	⊕			1.0mm ² (1.5mm)	1.0mm ² (1.5mm)	1.5mm ²	0.75mm ²	

MAINTENANCE

Periodic maintenance is essential for keeping your air conditioner efficient.

Before carrying out any maintenance, disconnect the power supply by taking the plug out from the socket.

INDOOR UNIT

ANTIDUST FILTERS

1. Open the front panel following the direction of the arrow
2. Keeping the front panel raised with one hand, take out the air filter with the other hand
3. Clean the filter with water; if the filter is soiled with oil, it can be washed with warm water (not exceeding 45°C).
Leave to dry in a cool and dry place.
4. Keeping the front panel raised with one hand, insert the air filter with the other hand
5. Close

The electrostatic and the deodorant filter (if installed) cannot be washed or regenerated and must be replaced with new filters after every 6 months.

CLEANING THE HEAT EXCHANGER

1. Open the front panel of the unit and lift it till its greatest stroke and then unhook it from the hinges to make the cleaning easier.
2. Clean the indoor unit using a cloth with the water (not higher than 40°C) and neutral soap. Never use aggressive solvents or detergents.
3. If the outdoor unit is clogged, remove the leaves and the waste and remove the dust with air jet or a bit of water.

END OF SEASON MAINTENANCE

1. Disconnect the automatic switch or the plug.
2. Clean and replace the filters
3. On a sunny day let the conditioner work in ventilation for some hours, so that the inside of the unit can dry completely..

REPLACING THE BATTERIES

When:

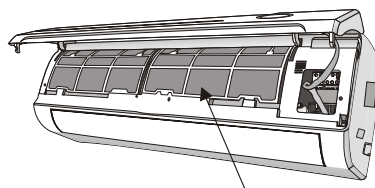
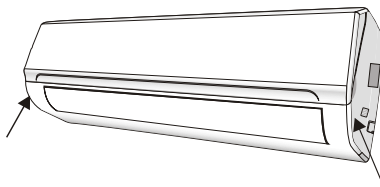
- There is no confirmation beep heard from the indoor unit.
- The LCD doesn't act.

How:

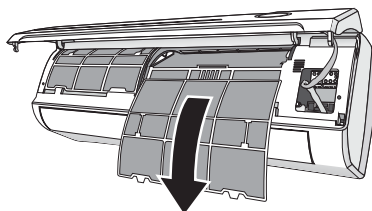
- Take off the cover at back.
- Place the new batteries respecting the symbols + and -.

N.B: Use only new batteries. Remove the batteries from the remote controller when the conditioner is not in operation

WARNING! Do not throw batteries into common rubbish, they should be disposed of in the special containers situated in the collection points.



antidust filter



TROUBLESHOOTING

MALFUNCTION	POSSIBLE CAUSES
The appliance does not operate	Power failure/plug pulled out.
	Damaged indoor/outdoor unit fan motor.
	Faulty compressor thermomagnetic circuit breaker.
	Faulty protective device or fuses.
	Loose connections or plug pulled out.
	It sometimes stops operating to protect the appliance.
	Voltage higher or lower than the voltage range.
	Active TIMER-ON function.
Strange odor	Dirty air filter.
Noise of running water	Back flow of liquid in the refrigerant circulation.
A fine mist comes from the air outlet	This occurs when the air in the room becomes very cold, for example in the “COOLING” or “DEHUMIDIFYING/DRY” modes.
A strange noise can be heard	This noise is made by the expansion or contraction of the front panel due to variations in temperature and does not indicate a problem.
Insufficient airflow, either hot or cold	Unsuitable temperature setting.
	Obstructed air conditioner intakes and outlets.
	Dirty air filter.
	Fan speed set at minimum.
	Other sources of heat in the room.
The appliance does not respond to commands	No refrigerant.
	Remote control is not close enough to indoor unit.
	The batteries of remote control need to be replaced.
The display is off	Obstacles between remote control and signal receiver in indoor unit.
	Active LIGHT function.
Switch off the air conditioner immediately and cut off the power supply in the event of:	Power failure.
	Strange noises during operation.
	Faulty electronic control board.
	Faulty fuses or switches.
	Spraying water or objects inside the appliance.
	Overheated cables or plugs.
Very strong smells coming from the appliance.	

ERROR SIGNALS ON THE DISPLAY

In case of error, the display on the indoor unit shown the following error codes:

Display	Description of the trouble	Display	Description of the trouble
<i>E1</i>	Indoor temperature sensor fault	<i>E8</i>	Outdoor discharge temperature sensor fault
<i>E2</i>	Indoor pipe temperature sensor fault	<i>E9</i>	Outdoor IPM module fault
<i>E3</i>	Outdoor pipe temperature sensor fault	<i>EA</i>	Outdoor current detect fault
<i>E4</i>	Refrigerant system leakage or fault	<i>EE</i>	Outdoor PCB EEPROM fault
<i>E5</i>	Malfunction of indoor fan motor	<i>EF</i>	Outdoor fan motor fault
<i>E7</i>	Outdoor air temperature sensor fault	<i>EH</i>	Outdoor suction temperature sensor fault

INSTRUCTION FOR SERVICING

1. Check the information in this manual to find out the dimensions of space needed for proper installation of the device, including the minimum distances allowed compared to adjacent structures.
2. Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4m^2 .
3. The installation of pipe-work shall be kept to a minimum.
4. The pipe-work shall be protected from physical damage, and shall not be installed in an unventilated space if the space is smaller than 4m^2 .
5. The compliance with national gas regulations shall be observed.
6. The mechanical connections shall be accessible for maintenance purposes.
7. Follow the instructions given in this manual for handling, installing, cleaning, maintaining and disposing of the refrigerant.
8. Make sure ventilation openings clear of obstruction.

9. Notice: *The servicing shall be performed only as recommended by the manufacturer.*

10. Warning: *The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.*

11. Warning: *The appliance shall be stored in a room without continuously operating open flames (for example an operating gas appliance) and ignition sources (for example an operating electric heater).*

12. The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.

13. It is appropriate that anyone who is called upon to work on a refrigerant circuit should hold a valid and up-to-date certificate from an assessment authority accredited by the industry and recognizing their competence to handle refrigerants, in accordance with the assessment specification recognized in the industrial sector concerned. Service operations should only be carried out in accordance with the recommendations of the equipment manufacturer. Maintenance and repair operations that require the assistance of other qualified persons must be conducted under the supervision of the person competent for the use of flammable refrigerants.

14. Every working procedure that affects safety means shall only be carried out by competent persons.

15. Warning:

**Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.*

**The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater.*

**Do not pierce or burn.*

**Be aware that refrigerants may not contain an odour.*



Caution: Risk of fire



Read operating instructions



Read technical manual

INSTRUCTION FOR SERVICING

16. Information on servicing:

1) Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

2) Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

3) General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

4) Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

5) Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

6) No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

7) Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

8) Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

--The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;

--The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;

-- If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;

INSTRUCTION FOR SERVICING

--Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;

--Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

9) Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

--That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;

--That there are no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;

--That there is continuity of earth bonding.

17. Repairs to sealed components

1) During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

2) Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc.

Ensure that apparatus is mounted securely.

Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

NOTE: The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

18. Repair to intrinsically safe components

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use.

Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating.

Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

INSTRUCTION FOR SERVICING

19. Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

20. Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

21. Leak detection methods

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants.

Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed.

Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work.

If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/ extinguished.

If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

22. Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs or for any other purpose conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

- Remove refrigerant;
- Purge the circuit with inert gas;
- Evacuate;
- Purge again with inert gas;
- Open the circuit by cutting or brazing.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be “flushed” with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task.

Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place.

Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

INSTRUCTION FOR SERVICING

23. Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

- a) Become familiar with the equipment and its operation.
- b) Isolate system electrically.
- c) Before attempting the procedure, ensure that:
 - . mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;
 - . all personal protective equipment is available and being used correctly;
 - . the recovery process is supervised at all times by a competent person;
 - . recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
- d) Pump down refrigerant system, if possible.
- e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
- f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
- g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.
- h) Do not overfill cylinders. (No more than 80% volume liquid charge).
- i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
- j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
- k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

24. Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

INSTRUCTION FOR SERVICING

25. Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.

When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge are available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure-relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of all appropriate refrigerants including, when applicable, flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt.

The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant waste transfer note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.

If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.



OKOS KLÍMA - OKOS DÖNTÉS!

www.polarclima.hu

User's Manual



Type: SIEH0025SDRS/SO1H0025SDR
SIEH0035SDRS/SO1H0035SDR
SIEH0050SDRS/SO1H0050SDR
SIEH0025SDRB/SO1H0025SDR
SIEH0035SDRB/SO1H0035SDR
SIEH0050SDRB/SO1H0050SDR

TARTALOMJEGYZÉK

AZ R32 HŰTŐKÖZEG ISMERTETÉSE	3
BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK	4
A BELTÉRI EGYSÉG KIJELEZŐJE	7
BIZTONSÁGI FUNKCIÓ ÉS AUTOMATIKUS ÚJRAINDÍTÁS FUNKCIÓ	9
TÁVVEZÉRLŐ	10
ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK	15
SZERELÉSI ÚTMUTATÓ	22
KARBANTARTÁS	36
HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ	37

Vállalatunk folyamatos termékfejlesztésre vonatkozó irányelvének megfelelően e berendezés külső megjelenése, mérete, tulajdonságai, műszaki adatai és tartozékai előzetes értesítés nélkül bármikor megváltoztathatók.

AZ R32 HŰTŐKÖZEG ISMERTETÉSE

■ AZ R32 hűtőközeg ismertetése

A légkondicionáló berendezésekhez használt hűtőközegek környezetbarát R32 szénhidrogének. E hűtőközeg gyúlékony és szagtalan, illetve bizonyos környezeti feltételek mellett tüzet és robbanást okozhat. A tűz- és robbanásveszély elkerülhető azonban, ha a légkondicionáló berendezést a lenti táblázat szerinti méretű helyiségekben telepítik, és szakszerűen használják.

Általános hűtőközegekkel összehasonlítva az R32 hűtőközeg környezetbarát, nem károsítja az ózonréteget, és üvegházhatású gázkibocsátás tekintetében szintén nagyon alacsony értékekkel rendelkezik.

R32 hűtőközeget használó légkondicionáló berendezések működtetéséhez szükséges helyiségmérétek

Hűtőközeg	Kapacitás	Helyiség mérete
R32	SIEH0025SDL/ SO1H0025SDL	Legalább 4m ²
	SIEH0035SDL/ SO1H0035SDL	Legalább 4 m ²
	SIEH0050SDL/ SO1H0050SDL	Legalább 15 m ²
	SIEH0070SDL/ SO1H0070SDL	Legalább 25 m ²

Figyelmeztetések

- A berendezés szerelése, használata és karbantartása előtt kérjük, tekintse át ezt a kézikönyvet.
- A hűtési folyamat felgyorsításához és a berendezés tisztításához csak a gyártó által javasolt eszközöket használja.
- Ne lyukassza ki és ne égesse meg a berendezést.
- A készülék kizárólag olyan helyiségben tárolható, ahol nincsenek folyamatosan üzemelő gyújtóforrások (például nyílt láng, folyamatosan működő gázüzemű berendezés vagy üzemelő elektromos fűtőtest).
- Karbantartási igény esetén kérjük, vegye fel a kapcsolatot az Önhöz legközelebbi vevőszolgálattal. Karbantartási munkák végzésekor a karbantartó személyzetnek be kell tartania a gyártó által biztosított Üzemeltetési kézikönyvben található utasításokat. A légkondicionáló berendezésen karbantartási munkákat kizárólag képzett szakember végezhet.
- A gázok használatával kapcsolatos nemzeti jogszabályokat és előírásokat be kell tartani.
- A légkondicionáló berendezés karbantartásakor vagy megsemmisítésekor a hűtőközeget ki kell üríteni a berendezésből.



Vigyázzat! Gyúlékony és veszélyes



Olvassa el a felhasználói kézikönyvet



Olvassa el a telepítési kézikönyvet



Olvassa el a karbantartói kézikönyvet

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK ÉS JAVASLATOK A FELHASZNÁLÓK SZÁMÁRA

A készülék beszerelése és használata előtt olvassa el ezt a kézikönyvet.

A beltéri és a kültéri egység beszerelésekor ne engedjen gyermekeket a munkaterületre, mert váratlan balesetek történhetnek.

Gondoskodjon a kültéri egység alapjának szoros rögzítéséről.

Ellenőrizze, hogy nem juthat-e be levegő a hűtőközeg rendszerbe, és a légkondicionáló berendezés áthelyezésekor vizsgálja meg, hogy észlel-e hűtőközeg szivárgást.

A légkondicionáló berendezés beszerelése után végezzen próbaüzemet a berendezésen, és jegyezze fel a működési adatokat. A berendezés vezérlőegységében található biztosíték névleges teljesítménye T5A/ 250V.

A beltéri egységet a túláramvédelem érdekében megfelelő kapacitású biztosítókkal vagy egyéb túlterhelésvédelemmel kell ellátni.

Gondoskodjon róla, hogy a hálózati feszültség megfeleljen a berendezés adattábláján feltüntetett feszültség értéknek. A főkapcsolót és a hálózati csatlakozódugót tartsa tisztán. Helyezze be a hálózati csatlakozódugót megfelelően és szorosan a csatlakozóaljzatba, hogy az esetleges elégtelen érintkezés miatt ne alakulhasson ki áramütés vagy tűz.

Ellenőrizze, hogy a csatlakozóaljzat és a csatlakozódugó illeszkedik-e egymáshoz. Ha nem, akkor cserélje ki a csatlakozóaljzatot.

A berendezést a hálózati feszültségről történő leválasztáshoz olyan kikapcsoló eszközzel kell ellátni, amely III-as kategóriájú túlfeszültség esetén mindegyik póluson megszünteti az érintkezést. A kapcsolót a huzalozási előírásoknak megfelelően a megjelölt áramkörökhöz kell csatlakoztatni.

A légkondicionáló berendezés beszerelését szakképzett személyre vagy szakemberre kell bízni.

A berendezést gyúlékony anyagoktól (alkoholtól, stb.) és nyomás alatt levő tartályoktól (pl. spray palackoktól) legalább 50 cm-es távolságra helyezze el.

Ha a berendezést olyan helyiségben használják, ahol nincs mód szellőztetésre, óvintézkedéseket kell tenni, hogy az esetlegesen kiszivárgott hűtőközeg gáz ne maradjon a környezetben, és ne okozhasson tűzveszélyt.

A csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, és e célra kijelölt hulladékátrolóba kell helyezni őket. A légkondicionáló berendezést a hasznos élettartama lejártá után megsemmisítés céljából speciális hulladékgyűjtőbe kell helyezni.

A légkondicionáló berendezést kizárólag a jelen használati utasításban foglaltaknak megfelelően használja. A használati utasítás tartalma nem tér ki az összes létező üzemeltetési állapotra és helyzetre. Az egyéb elektromos háztartási készülékekhez hasonlóan a berendezés beszerelésekor, használatakor és karbantartásakor is ésszerűen és óvatosan kell eljárni.

A készüléket a vonatkozó nemzeti jogszabályok figyelembevételével kell beszerezni.

A csatlakozók megérintése előtt az összes áramkört áramtalanítani kell.

A készüléket a vonatkozó nemzeti jogszabályokban lefektetett vezetékvezetési előírásoknak megfelelően kell beszerezni.

A berendezést 8 évesnél idősebb gyermekek és testileg, érzékszervileg, illetve szellemileg fogyatékos személyek, valamint a berendezés használatában tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, feltéve, hogy a berendezés biztonságos használatához személyes segítséget vagy utasításokat kapnak, és ismerik a készülék használatából eredő veszélyforrásokat. A készülék nem játékszer, gyermekektől távol tartandó. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását gyermekek csak felügyelet alatt végezhetik.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK ÉS JAVASLATOK A FELHASZNÁLÓK SZÁMÁRA

Ne próbálja meg a légkondicionáló berendezést saját maga beszerelni. Mindig kérje szakember segítségét.

A készülék tisztítását és karbantartását szakemberre kell bízni. A berendezés bármilyen jellegű tisztítása és karbantartása előtt a készüléket az elektromos hálózatról le kell választani.

Gondoskodjon róla, hogy a hálózati feszültség megfeleljen a berendezés adattábláján feltüntetett feszültség értéknek. A főkapcsolót és a hálózati csatlakozódugót tartsa tisztán. Helyezze be a hálózati csatlakozódugót megfelelően és szorosan a csatlakozóaljzatba, hogy az esetleges elégtelen érintkezés miatt ne alakulhasson ki áramütés vagy tűz.

A berendezés működése közben ne húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljzattól, mert ez szikrárt okozhat és tűz, stb. keletkezhet.

Ezt a berendezést háztartási környezetben történő légkondicionálás céljából hozták létre. A berendezést egyéb célokra, például ruhaszárításra, élelmiszerhűtésre, stb. használni tilos.

A csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, és e célra kijelölt hulladéktárolóba kell helyezni őket. A légkondicionáló berendezést a hasznos élettartama lejárta után megsemmisítés céljából speciális hulladékgyűjtőbe kell helyezni.

A készüléket mindig beszerelt levegőszűrővel együtt kell használni. Ha a berendezést levegőszűrő nélkül használják, akkor por és szennyeződés rakódhat le a készülék belső alkatrészeire, és ez meghibásodáshoz vezethet.

A felhasználó felelőssége, hogy a berendezés telepítését szakképzett szerelőre bizza. A szerelőnek ellenőriznie kell, hogy a készüléket a hatályos előírásoknak megfelelően látták-e el földeléssel, továbbá be kell szerelnie a készülékbe egy hőmágneses megszakítót.

A távvezérlőben levő szárazelemeket újra kell hasznosítani vagy szakszerűen meg kell semmisíteni. Hulladék szárazelemek megsemmisítése – Kérjük, helyezze a használt szárazelemeket erre kijelölt, lakossági, szelektív hulladéktárolóba.

Ne tartózkodjon huzamos ideig a hideg levegő közvetlen légáramában. A közvetlenül és tartósan testre áramló hideg levegő egészségkárosodást okozhat. Különös figyelmet igényelnek azok a helyiségek, ahol gyermekek, idősek vagy betegek tartózkodnak.

Ha a készülékből füst vagy égett szag árad, azonnal áramtalanítsa a berendezést és vegye fel a kapcsolatot a szerviz központtal.

Ha a berendezés csatlakozódugója nem megfelelően érintkezik és a berendezést tartósan ilyen állapotban használják, akkor ez tűz kialakulásához vagy halálos áramütéshez vezethet. A berendezés javíttatását kizárólag a gyártó márkaszervizével végeztesse. A helytelen javítás miatt áramütés, stb. veszélye léphet fel.

Ha a berendezést várhatóan huzamos ideig nem kívánja használni, akkor kapcsolja ki a készülék automatikus kapcsolóját. A levegő áramlási irányát megfelelően be kell állítani.

A tereőlaponkat fűtés üzemmódban lefelé, hűtés üzemmódban pedig felfelé kell irányítani.

A légkondicionáló berendezést kizárólag a jelen használati utasításban foglaltaknak megfelelően használja. A használati utasítás tartalma nem tér ki az összes létező üzemeltetési állapotra és helyzetre. Az egyéb elektromos háztartási készülékekhez hasonlóan e berendezés beszerelésekor, használatakor és karbantartásakor is ésszerűen és óvatosan kell eljárni.

Ha a berendezés tartósan használaton kívül lesz, vagy ha tisztítási és karbantartási munkákat kívánnak végezni rajta, akkor a készüléket le kell választani az elektromos hálózatról.

A legmegfelelőbb hőmérséklet kiválasztásával megelőzhető a készülék megrongálódása.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK ÉS TILTÓ RENDELKEZÉSEK

Kerülje a hálózati csatlakozókábel meghajlítását, vonszolását vagy összenyomását, mert ez sérülést okozhat a kábelben. A sérült hálózati csatlakozókábel áramütést vagy tüzet okozhat. Sérült hálózati csatlakozókábel cseréjét csak szakember végezheti el.

Ne használjon a készülék csatlakoztatásához hosszabbító-kábeleket vagy elosztó-csatlakozókat.

Ne érintse meg a készüléket, ha meztláb van, vagy ha valamely testrésze vizes, illetve nedves.

Ne tömítse el a kültéri és a beltéri egység légbeszívó, illetve légkifúvó nyílását. E nyílások eltömődése csökkenti a légkondicionáló berendezés működési hatékonyságát, és a készülék meghibásodását vagy megrongálódását okozhatja.

Tilos a készüléket bármilyen módon átalakítani.

Ne helyezze a készüléket gyújtóforrás közelébe, vagy olyan környezetbe, ahol a levegő gázt, olajat vagy ként tartalmazhat.

Ezt a berendezést nem használhatják testileg, érzékszervileg, illetve szellemileg fogyatékos, valamint a berendezés használatában tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha egy, a biztonságukat felügyelő személytől a berendezés használatára vonatkozóan segítséget vagy utasításokat kaptak.

Ne másszon rá a készülékre, és ne helyezzen rá semmilyen nehéz vagy felhevült tárgyat.

A légkondicionáló berendezés működése közben ne hagyja tartósan nyitva a nyílászárókat.

Ne irányítsa az áramló levegőt növényekre vagy állatokra.

A légkondicionáló berendezésből tartósan, közvetlenül áramló hideg levegő károsan hathat a növények és az állatok egészségére.

Ne hagyja, hogy a légkondicionáló berendezés vízzel érintkezzen.

A sérült elektromos szigetelés áramütést okozhat.

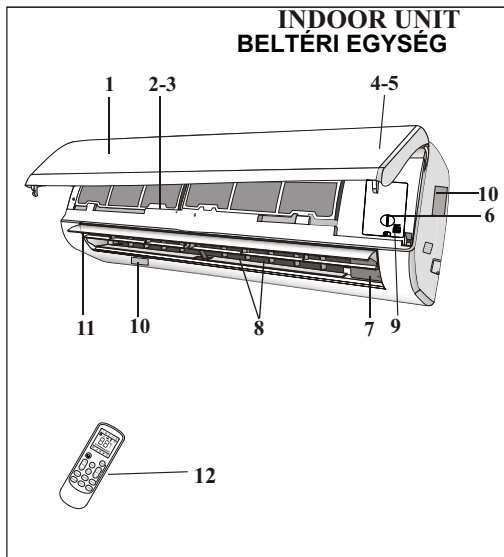
Ne másszon rá a kültéri egységre, és ne helyezzen rá semmilyen tárgyat.

Ne dugjon be semmilyen tárgyat a készülékbe, mert ez személyi sérülést okozhat.

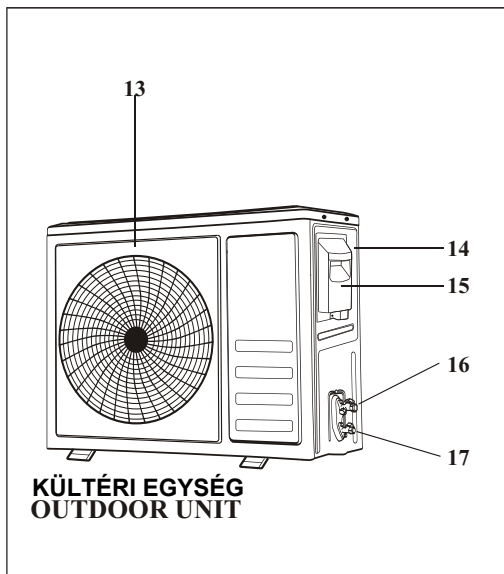
A gyermekeket felügyelet alatt kell tartani, hogy ne játszassanak a készülékkel. A hálózati csatlakozókábel sérülése esetén a balesetveszély elkerülése érdekében a kábelt a gyártó vagy hivatalos márkaszerviz szakemberével, illetve hasonló szakképesítésű szakemberrel ki kell cseréltetni.

A BELTÉRI EGYSÉG KIJELZŐJE

BELTÉRI EGYSÉG	
Sor-szám	Leírás
1	Elülső panel
2	Levegőszűrő
3	Opcionális szűrő (ha beszerelték)
4	LED kijelző
5	Jelvevő
6	Sorkapocs fedél
7	Ionizáló generátor (ha beszerelték)
8	Tereiőlapok
9	Vészkapcsoló
10	Beltéri egység adatcímke (Tetszés szerinti elhelyezéssel)
11	Légáramlás-irányító zsalu
12	Távvezérlő

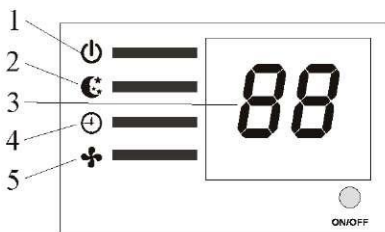
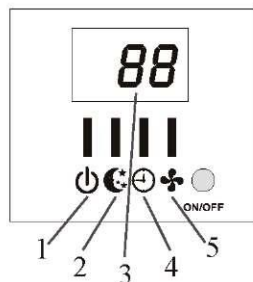
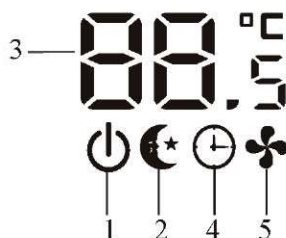
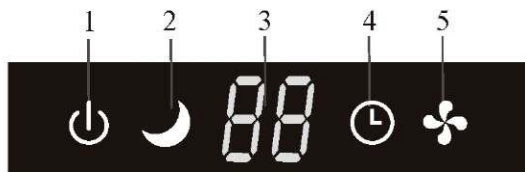
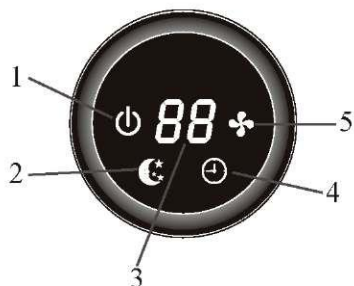
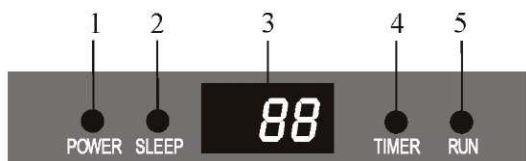


KÜLTÉRI EGYSÉG	
Sorszám	Leírás
13	Levegőkivezető rács
14	Kültéri egység adatcímke
15	Sorkapocs fedél
16	Gázszелеp
17	Folyadékszелеp



Megjegyzés: A fenti készülékbrák csupán egyszerű rajzoknak tekintendők, és nem feltétlenül egyeznek meg az Ön által vásárolt készülékkel.

A BELTÉRI EGYSÉG KIJELZŐJE



Sorszám	LED lámpa		Funkció
1	FŐKAPCSOLÓ		Ha a gépet bekapcsolták, akkor ez a szimbólum jelenik meg.
2	ÉJSZAKAI		ÉJSZAKAI üzemmód
3	Hőmérséklet kijelző (ha elérhető) /Hibakód		(1) Időzítő üzemmódban a légkondicionáló berendezés működése közben gyullad ki. (2) Hiba esetén megjeleníti a hibakódot.
4	IDŐZÍTŐ		Időzítő üzemmódban gyullad ki.
5	MŰKÖDÉS		Ez a szimbólum a gép bekapcsolásakor megjelenik, a kikapcsolásakor pedig eltűnik.

Az adott modelltől függően a kapcsolók és a jelzőlámpák alakja, illetve pozíciója a fentiekől eltérhet, a funkciójuk azonban változatlan marad.

BIZTONSÁGI FUNKCIÓ ÉS AUTOMATIKUS ÚJRAINDÍTÁS FUNKCIÓ

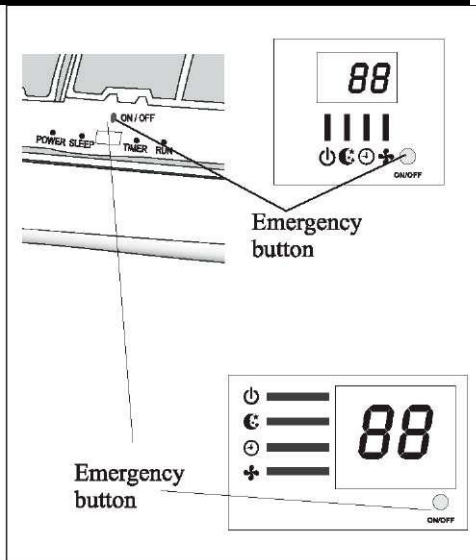
AUTOMATIKUS ÚJRAINDÍTÁS FUNKCIÓ

A készülékben gyárilag be van állítva az automatikus újraindítás funkció. Áramkimaradás esetén a modul a memóriájában eltárolja az áramkimaradás előtt érvénybe levő beállítási paramétereket, majd a tápellátás helyreállítását követően a memóriában tárolt értékek figyelembevételével automatikusan újraindítja a készüléket.

Az AUTOMATIKUS ÚJRAINDÍTÁS funkció letiltásához tegye a következőket:

1. Kapcsolja ki légkondicionáló berendezést, és válassza le a táphálózatról.
2. Nyomja meg a vészkapcsoló gombot, és közben dugja be a csatlakozódugót a csatlakozóaljzatba.
3. Tartsa nyomva a vészkapcsoló gombot több mint 10 másodpercig, és akkor engedje el, amikor 4 rövid sípoló hangjelzést hall. Az AUTOMATIKUS ÚJRAINDÍTÁS funkció letiltása megtörtént.

Az AUTOMATIKUS ÚJRAINDÍTÁS funkció bekapcsolásához kövesse a fenti lépéseket. A funkció érvénybe lépését 3 rövid sípolás jelzi.



BIZTONSÁGI FUNKCIÓ

Ha a távvezérlő nem működik vagy karbantartást kell végezni, akkor tegye a következőket:

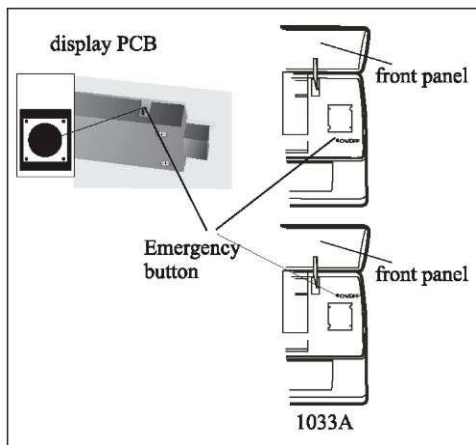
Nyissa ki és emelje fel az előlő panelt annyira, hogy hozzá lehessen férni a vészkapcsoló gombhoz.

1. A vészkapcsoló gomb egyszeri megnyomásával (1 sípolás) a készülék kényszerített HŰTÉS üzemmódba lép.
2. A vészkapcsoló gomb 3 másodpercen belül történő kétszeri megnyomásával (2 sípolás) a készülék kényszerített FŰTÉS üzemmódba lép.
3. A készülék kikapcsolásához a gombot egyszerűen ismét meg kell nyomni (1 hosszú sípoló hangjelzés).
4. A légkondicionáló berendezés kényszerített üzemmódban történő működéskor 30 perc elteltével automatikusan áttál 23 °C-os hűtési üzemmódba, automatikus ventilátor sebességgel történő működésre.

* Az ÉRZÉKELŐ (FEEL) funkció leírását lásd a 16. oldalon.









Az adott modellől függően a vészkapcsoló gomb alakja, illetve pozíciója a fentiektől eltérhet, a funkciója azonban változatlan marad.

Megjegyzés: a hőszivattyúk külső statikus nyomása minden készüléktípus esetén 0 Pa.



Egyes készüléktípusok esetében előfordulhat, hogy a vészkapcsoló gomb a készülék jobb oldalán, az előlő panel alatt helyezkedik el.

TÁVVEZÉRLŐ

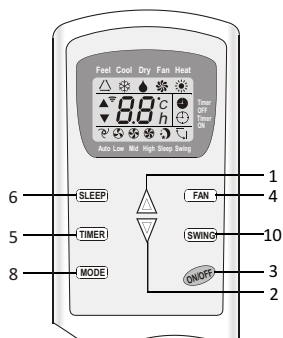
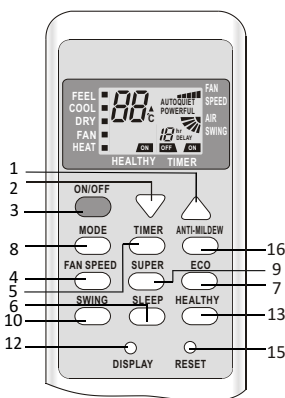
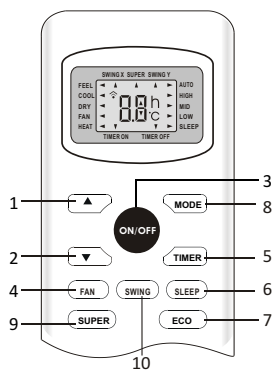
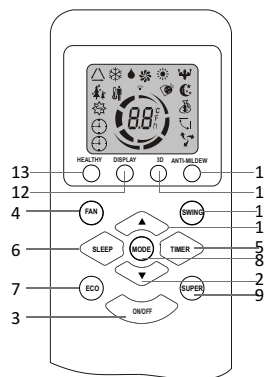
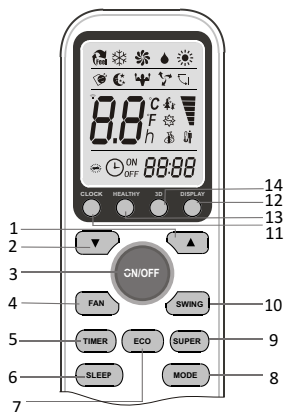
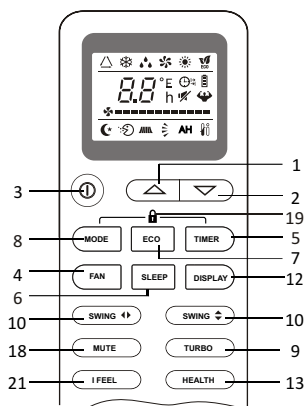
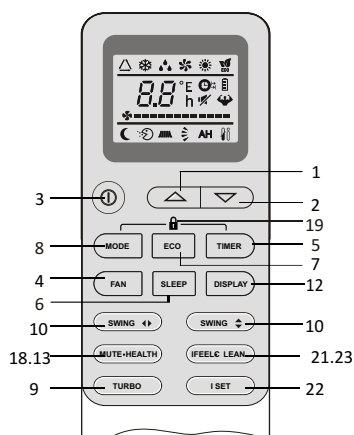
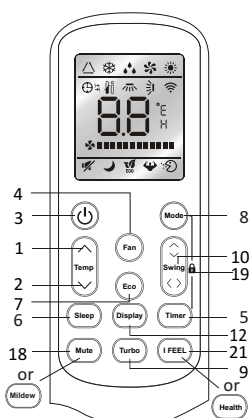
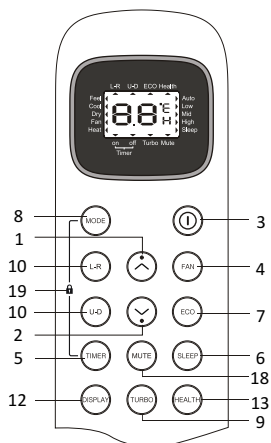
So rsz ám	Nyomógomb	Funkció
1	 (TEMP UP)	A gomb megnyomásával növelhető a hőmérséklet / beállítható az időzítés.
2	 (TEMP DN)	A gomb megnyomásával csökkenthető a hőmérséklet / beállítható az időzítés.
3	 or ON/OFF	A gomb megnyomásával be- , illetve kikapcsolható a berendezés.
4	FAN	A gomb megnyomásával kiválasztható az automatikus/alacsony/közepes/nagy sebesség
5	TIMER	A gomb megnyomásával beállítható az időzítő automatikus kikapcsolása.
6	SLEEP	A gomb megnyomásával bekapcsolható az „ÉJSZAKAI” üzemmód.
7	ECO	A gomb megnyomásával be- és kikapcsolható a GAZDASÁGOS funkció, amely az energiahatékonyság érdekében automatikusan beállítja a készülék működési paramétereit.
8	MODE	A kívánt üzemmód kiválasztásához használható.
9	SUPER / TURBO	A gomb megnyomásával be- és kikapcsolható a Teljesítményfokozó funkció, amely elősegíti, hogy a készülék az előprogramozott hőmérsékleti értéket a lehető legrövidebb idő alatt érje el.
10	SWING X /  SWING  / L-R SWING / SWING Y /  SWING  / U-D	A vízszintes terelőlapok mozgatásának be- és kikapcsolásához használható. (Ha rendelkezésre áll.) A függőleges terelőlapok mozgatásának be- és kikapcsolásához használható.
11	CLOCK	A gomb megnyomásakor az idő kijelzője villogni kezd, majd a „▲” és a „▼” gombokkal beállítható a kívánt idő (minden gombnyomással egy percet ugrik a kijelzőn látható idő; a gombot nyomva tartva gyorsan futnak a számok). A kívánt idő beállítása után nyomja meg ismét a gombot, hogy a beállított érték elmentésre kerüljön. (Ha rendelkezésre áll.)
12	DISPLAY	A kijelző be- és kikapcsolásához használható. (Ha rendelkezésre áll.)
13	HEALTHY / HEALTH / PLASMA	Az EGÉSZSÉG funkció be- és kikapcsolásához használható, amely az ionizálót és a plazmaszűrőt szabályozza. (Ha rendelkezésre áll.)
14	3D	A „3D” gomb megnyomásakor a vízszintes és a függőleges terelőlapok egyszerre kezdenek el mozogni. (Ha rendelkezésre áll.)
15	RESET	A gomb megnyomásával a TÁVVEZÉRLŐ újraindul. (Ha rendelkezésre áll.)
16	ANTI-MILDEW / MILDEW	A gomb megnyomásával bekapcsolható a „GOMBAMENTESÍTŐ” funkció. (Ha rendelkezésre áll.)
17	ANTI-MOSQUITO	A gomb megnyomásával bekapcsolható a „SZÜNYOGRIASZTÓ” funkció. (Ha rendelkezésre áll.)
18	Mute	A gomb megnyomásával bekapcsolható a Halkítás funkció. (Ha rendelkezésre áll.)
19	 (MODE+TIMER)	Az ÜZEMMÓD és az IDŐZÍTŐ gomb egyszerre történő megnyomásával bekapcsolható a gyerekkár. (Ha rendelkezésre áll.)
20	AH	A gomb megnyomásával bekapcsolható a 8 °C-os fűtés. (Ha rendelkezésre áll.)
21	I FEEL	Az „ÉRZÉKELÉS” funkció be- és kikapcsolásához használható. A légkondicionáló berendezés (0°C~50°C tartományban) a távvezérlő környezetében levő hőmérséklet alapján szabályozza a helyiség levegőjének hőmérsékletét. A funkció a bekapcsolása után 2 óra elteltével kikapcsol. (Ha rendelkezésre áll.)
22	I SET	Az EGYEDI BEÁLLÍTÁS funkció be- és kikapcsolásához használható. A funkció leírását lásd a 17. oldalon.
23	CLEAN	Az öntisztító funkció be- és kikapcsolásához használható. A funkció leírását lásd a 17. oldalon. Megjegyzés: Ne használja túl gyakran ezt a gombot. Havonta háromszori alkalmazása javasolt.

Egyes távvezérlők kinézete és funkciókészlete eltérhet a fentiekől.
CLEAN

A berendezés az egyes gombnyomásokat hangjelzéssel keresztül nyugtázza.

Az EGÉSZSÉG/HALKÍTÁS/TISZTÍTÁS/ÉRZÉKELÉS/EGYEDI BEÁLLÍTÁS/BILLEGTETÉS funkció opcionális. Sajnáljuk, de az ezekhez tartozó gombok megnyomásakor olyankor is hangjelzés hallatszik, ha az adott funkció pillanatnyilag nem áll rendelkezésre.

TÁVVEZÉRLŐ





























































Egyes távvezérlők kinézete és funkciókészlete eltérhet a fentiekétől. Az adott modelltől függően a kapcsolók és a jelzőlámpák alakja, illetve pozíciója a fentiekétől eltérhet, a funkciójuk azonban változatlan marad. Az aktuális alak és pozíciók tekintendők mérvadónak.

TÁVVEZÉRLŐ

A távvezérlő KIJELZŐJE

A folyadékkristályos kijelzőn megjelenő szimbólumok jelentése

Sorszám	Szimbólumok	Jelentés
1	 or 	ÉRZÉKELÉS üzemmód
2		HÜTÉS
3	 or 	LÉGNEDVESSÉG-CSÖKKENTÉS
4		CSAK VENTILÁTOR ÜZEMMÓD
5		FŰTÉS
6	 or 	JELÉRZÉKELÉS
7	 or  or  or 	IDŐZÍTŐ KIKAPCSOLVA
8	 or  or  or 	IDŐZÍTŐ BEKAPCSOLVA
9	 or  or  or 	IDŐZÍTŐ BEKAPCSOLVA
10	 or  or  or 	ALACSONY VENTILÁTOR SEBESSÉG
11	 or  or  or 	KÖZEPES VENTILÁTOR SEBESSÉG
12	 or  or  or 	NAGY VENTILÁTOR SEBESSÉG
13	 or  or  or 	ÉJSZAKAI ÜZEMMÓD
14		KÉNYELMES ÉJSZAKAI ÜZEMMÓD
15		ÉRZÉKELÉS ÜZEMMÓD (opcionális)
16	 or  or  or 	LÉGTERELŐ BILLEGTTETÉS
17		LÉGTERELŐ ÉS ZSALU BILLEGTTETÉS
18	 or  or 	TELJESÍTMÉNYFOKOZÓ ÜZEMMÓD
19	 or  or 	EGÉSZSÉG ÜZEMMÓD
20	 or  or 	GAZDASÁGOS ÜZEMMÓD
21		GOMBAMENTESÍTŐ ÜZEMMÓD
22	 or 	SZÁRAZELEM
23		ÓRA
24		HALK ÜZEMMÓD

TÁVVEZÉRLŐ

A szárazelemek cseréje

Távolítsa el a távvezérlő hátulján található elemtartó fedelét. Ehhez csúsztassa a fedelet a nyíl irányába.

Helyezze be a szárazelemeket a távvezérlőn található jelzéseknek megfelelően (+ és -).

Csúsztassa vissza a helyére az elemtartó fedelét.

Használjon a távvezérlőhöz 2 LRO 3 AAA (1,5 V) szárazelemeket. Ne használjon újratölthető elemeket. Amikor a kijelzőn levő feliratok és jelzések már gyengén olvashatók, az elhasznált elemekkel megegyező elemeket helyezzen a távvezérlőbe. Ne helyezze háztartási szemét gyűjtéséhez használt tárolóba a használt szárazelemeket. Az ilyen jellegű hulladékot megsemmisítés céljából szelektív hulladékgyűjtőbe kell helyezni.

Lásd az 1. képet:

i. Az akkumulátortartó fedelének kinyitásakor a fedél hátulján egy DIP kapcsoló látható.

ii. **MEGJEGYZÉS:** A kívánt funkció beállítása után ki kell venni a szárazelemeket és ismét el kell végezni a fentiekben leírt

A DIP kapcsoló bekapcsolási pozíciója	Funkció
°C	A távvezérlő Celsius fokok szerint végzi a szabályozást.
°F	A távvezérlő Fahrenheit fokok szerint végzi a szabályozást.
Hűtés	A távvezérlő csak hűtés üzemmódban szabályozható.
Fűtés	A távvezérlő hűtés és fűtés üzemmódban egyaránt szabályozható.

műveletsort.

Lásd a 2. képet:

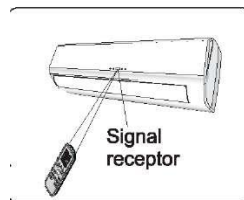
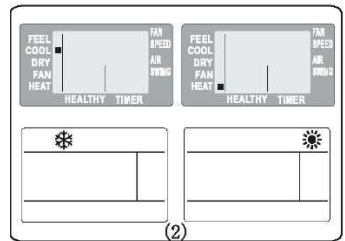
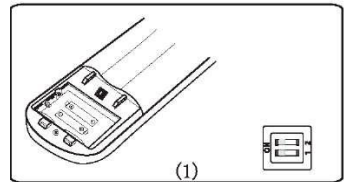
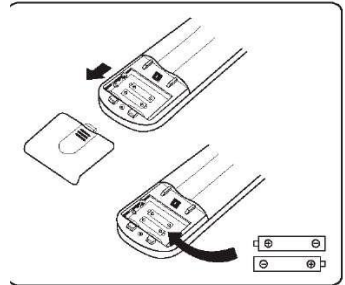
Ha a távvezérlőbe első alkalommal helyez be szárazelemeket, vagy ha kicseréli a szárazelemeket, akkor a távvezérlőt „csak hűtés” vagy „hűtés és fűtés” üzemmód szerint kell beprogramoznia. Az elemek behelyezésekor a ❄️ (HŰTÉS ■) és a 🔥 (FŰTÉS ■) szimbólum elkezd villogni.

Ha a ❄️(HŰTÉS ■) szimbólum látszik a kijelzőn és bármilyen gombot megnyom, akkor a távvezérlőt csak hűtés üzemmódban lehet szabályozni. Ha a 🔥(FŰTÉS ■) szimbólum látszik a kijelzőn és bármilyen gombot megnyom, akkor a távvezérlőt hűtés és fűtés üzemmódban lehet szabályozni.

MEGJEGYZÉS: Ha a távvezérlőt hűtés üzemmódban működteti, a hőszivattyúval rendelkező berendezések esetében nem fogja tudni bekapcsolni a fűtés funkciót. Ehhez ki kell vennie a szárazelemeket a távvezérlőből, és meg kell ismételnie a fenti műveletsort.

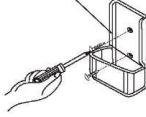
1. Irányítsa a távvezérlőt a légkondicionáló berendezés felé.
2. Vizsgálja meg, hogy nincs-e valamilyen akadályozó tárgy a távvezérlő és a beltéri egység jelvevője között.
3. Ne hagyja, hogy a távvezérlőt közvetlen napsugárzás érje.
4. Tartsa a távvezérlőt a televízió készüléktől vagy egyéb elektromos készülékektől legalább 1 m-es távolságra.

Javaslat a távvezérlő-tartó elhelyezésére és használatára (ha rendelkezésre áll): A távvezérlőt ajánlott falra szerelhető tartókba helyezni.



TÁVVEZÉRLŐ

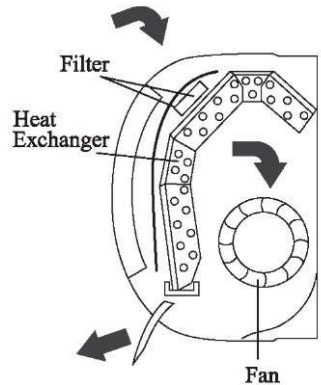
Remote controller holder



ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK

A ventilátor által beszívott levegő a rácson keresztül belépve áthalad a szűrőn, majd a berendezés lehűti/párátlanítja, vagy a hőcserélőn keresztül felfűti.

A kiáramló levegőt motoros terelőlapok mozgatják felfelé és lefelé, a függőleges zsalukkal pedig manuálisan, jobbra és balra lehet terelni a levegőt. Bizonyos készüléktípusok esetében a függőleges zsaluk is motorral mozgathatók.



A LÉGÁRAM FOLYAMATOS TERELÉSE

- A készülékből kiáramló levegő egyenletesen oszlik el a helyiségben.
- A légáramlás iránya igény szerint, optimálisan beállítható.



A **SWING** vagy a **SWING** gomb megnyomásával bekapcsolnak a légterelő lapok, és a levegő felváltva felfelé, illetve lefelé áramlik, hogy biztosított legyen a kiáramló levegő egyenletes eloszlása a helyiségben. A **SWING** gomb megnyomásakor bekapcsolnak a motoros „zsaluk”, és a levegő felváltva balra, illetve jobbra áramlik. (Opcionális funkció, típustól függően)

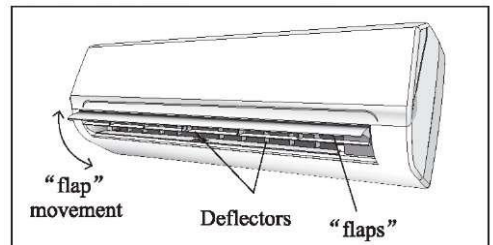
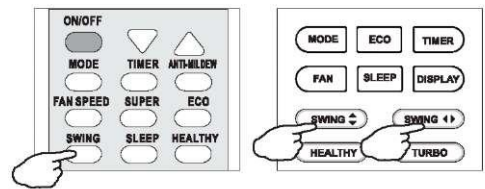
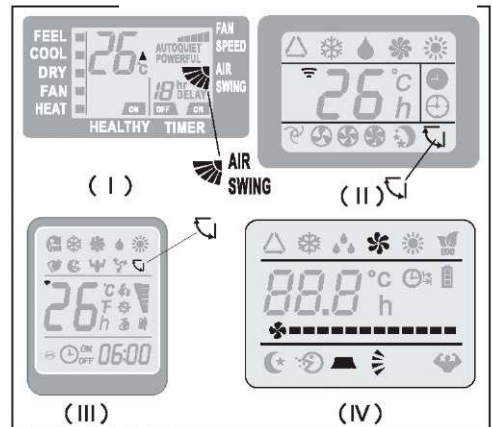
- Hűtés üzemmódban irányítsa a terelőlapokat vízszintes irányba;
- Fűtés üzemmódban irányítsa a terelőlapokat lefelé, mert a meleg levegő felfelé áramlik.

A terelőlapok alatt elhelyezkedő zsalukat manuálisan kell beállítani. A zsalukkal jobbra és balra lehet irányítani a légáramlást.

Ezt a beállítást a berendezés kikapcsolt állapotában kell elvégezni.

Soha ne próbálja meg manuálisan beállítani a terelőlapokat, mert a lapok érzékeny mechanizmusa súlyosan megrongálódhat.

Ne dugja be az ujjait a készülék beszívó- és kifúvó nyílásába, és ne dugjon be ezekbe semmilyen botot vagy egyéb tárgyat. Az áramló levegővel való érintkezés károk vagy személyi sérülést okozhat.



ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK

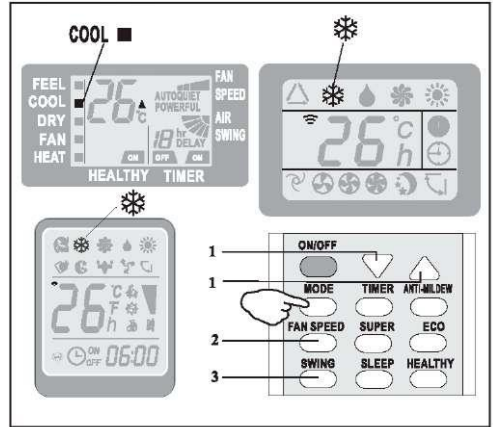
HÜTÉS ÜZEMMÓD



Hűtés üzemmódban a légkondicionáló berendezés lehűti a helyiség levegőjét, és egyben csökkenti annak páratartalmát.

A **hűtés** funkció (COOL) bekapcsolásához nyomja meg a **MODE** gombot, és tartsa nyomva addig, amíg meg nem jelenik a kijelzőn a ❄️ (COOL ■) szimbólum. A hűtés akkor indul el, amikor a ▲ vagy a ▼ gombbal beállítanak egy olyan hőmérsékleti értéket, amely alacsonyabb a szoba levegőjének hőmérsékleténél.

A légkondicionáló berendezés működésének optimalizálásához állítsa be a hőmérsékletet (1), a ventilátor sebességét (2) és a légáramlás irányát (3). Ezeket az ábrán látható gombokkal teheti meg.



FŰTÉS ÜZEMMÓD

Fűtés üzemmódban a légkondicionáló berendezés felmelegíti a helyiség levegőjét.



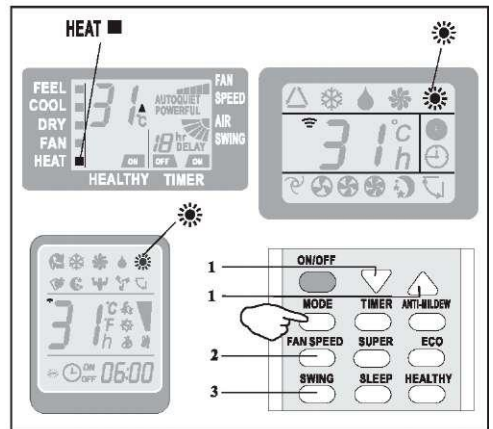
A fűtés funkció (HEAT) bekapcsolásához nyomja meg a **MODE** gombot, és tartsa nyomva addig, amíg meg nem jelenik a kijelzőn a ☀️ (HEAT ■) szimbólum.

A ▲ vagy a ▼ gombbal állítson be olyan hőmérsékletet, amely magasabb, mint a fűtendő helyiség levegőjének hőmérséklete.

A légkondicionáló berendezés működésének optimalizálásához állítsa be a hőmérsékletet (1), a ventilátor sebességét (2) és a légáramlás irányát (3). Ezeket az ábrán látható gombokkal teheti meg.

Ha a berendezés elektromos fűtőegységgel is fel van szerelve, a berendezés néhány másodperces késleltetéssel indul el, hogy azonnal meleg levegőt tudjon kifújni (opcionális, készüléktípustól függően áll rendelkezésre).

FŰTÉS üzemmódban a berendezés automatikusan be tudja kapcsolni a jégtelenítő ciklust, amely ahhoz kell, hogy leolvassza a jeget a kondenzátorról, és a kondenzátor ismét működtetni tudja a hőcserélési funkciót. Ez a művelet rendszerint 2-10 percig tart. A jégtelenítés alatt a beltéri egység ventilátora nem működik. A jégtelenítés után a berendezés automatikusan visszaáll FŰTÉS üzemmódba.



ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK

BEKAPCSOLÁST ismét be kell állítani.

A légkondicionáló berendezés automatikus kikapcsolásának beállítása

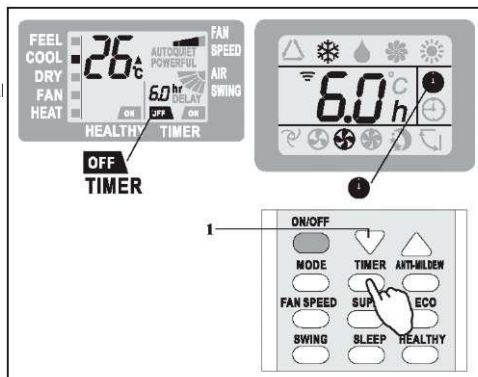
Az időzített kikapcsolást a **TIMER** gombbal lehet beállítani.

A ▲ vagy a ▼ gombbal állítsa be a kijelzőn megjelenítendő várakozási időt, majd nyomja meg ismét a **TIMER** gombot.

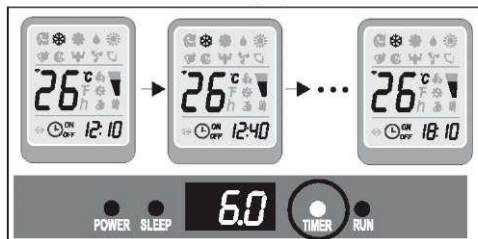


Megjegyzés: A beállított funkció törléséhez nyomja meg ismét a **TIMER** gombot.

Megjegyzés: Áramszünet esetén az IDŐZÍTETT KIKAPCSOLÁST ismét be kell állítani.



Indoor display



Megjegyzés: Az időzítés funkciót félórás lépésekben lehet beállítani.

ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK

VENTILÁTOR ÜZEMMÓD

A légkondicionáló berendezés csak a ventilátort működteti.

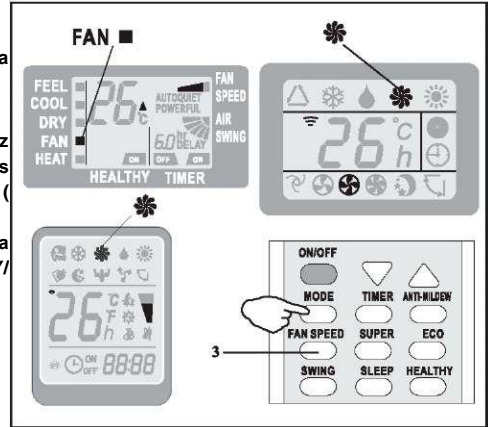


A VENTILÁTOR üzemmód beállításához nyomja meg a **MODE** gombot, és tartsa nyomva addig, amíg meg nem jelenik a kijelzőn a **FAN** () szimbólum.

A **FAN** gomb megnyomásával a ventilátor sebessége a következő sorrendben változik: ALACSONY/ KÖZEPES/NAGY /AUTO a VENTILÁTOR üzemmódban.

A távvezérlő szintén elmenti azt a sebesség beállítási paramétert, amelyet a legutóbbi üzemmódban beállítottak.

A FEEL – ÉRZÉKELÉS (automatikus) üzemmódban a légkondicionáló berendezés automatikusan választja ki a ventilátor sebességét és a működési üzemmódot (HÚTÁS vagy FŰTÉS).

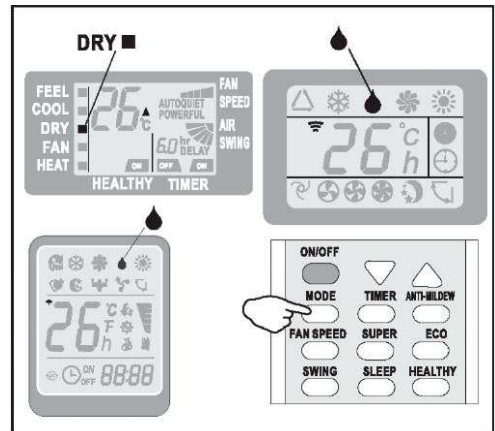


PÁRÁTLANÍTÓ ÜZEMMÓD



Ez a funkció elősegíti a levegő páratartalmának csökkentését, hogy kellemesebb környezetet biztosítson a helyiségben.

A PÁRÁTLANÍTÓ (DRY) üzemmód beállításához nyomja meg a **MODE** gombot, és tartsa nyomva addig, amíg meg nem jelenik a kijelzőn a **DRY** () szimbólum. A készülék váltakozó hűtési ciklusokat és ventilátoros légtörlést alkalmazva működik.



ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK

ÉRZÉKELÉS ÜZEMMÓD



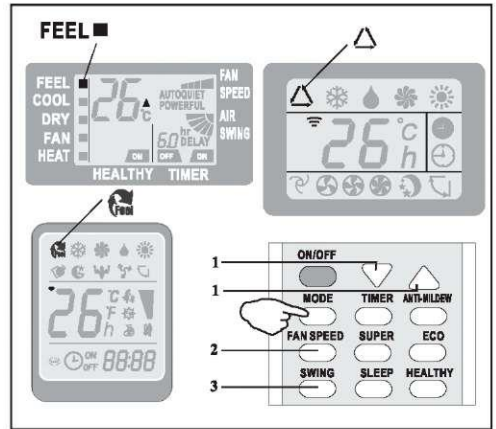
Automatikus üzemmód.

Az **ÉRZÉKELÉS** - FEEL funkció bekapcsolásához nyomja meg a **MODE** gombot, és tartsa nyomva addig, amíg meg nem jelenik a kijelzőn a Δ (FEEL \blacksquare) szimbólum.

ÉRZÉKELÉS üzemmódban a berendezés a helyiség hőmérsékletéhez igazodva, automatikusan állítja be a ventilátor sebességét és a hőmérsékletet (a beltéri egységbe épített hőmérséklet érzékelő segítségével).

Környezeti hőmérs.	Üzem mód	Auto hőmérs.
< 20 °C	FŰTÉS (HŐSZIVATTYÚS TÍPUSOKNÁL), VENTILÁTOR (CSAK HŰTŐ TÍPUSOKNÁL)	23 °C
20°C~26°C	PARATLANÍTÓ	18°C
> 26 °C	HŰTÉS	23 °C

A légkondicionáló berendezés működésének optimalizálásához állítsa be a hőmérsékletet (csak +2°C) (1), a ventilátor sebességét (2) és a légáramlás irányát (3). Ezeket az ábrán látható gombokkal teheti meg.



Üzemi hőmérséklet

A légkondicionáló berendezés úgy van beprogramozva, hogy a lenti beállítási paramétereken keresztül kellemes életteret biztosítson. Ettől eltérő paraméterek alkalmazása esetén a berendezés egyes védelmi funkciói érvénybe léphetnek. Rögzített légkondicionáló berendezés:

Inverteres légkondicionáló berendezés

ÜZEMMÓD			
Hőmérséklet	Hűtés üzemmód	Fűtés üzemmód	Párátlanító üzemmód
Beltéri hőmérséklet	17°C ~32°C	0°C ~30°C	10°C ~32°C
Kültéri hőmérséklet	0°C ~53°C	-15°C ~30°C	0°C~50°C
	-15°C ~53°C Alacsony hőmérsékletű hűtőrendszeres készüléktípusok esetében		

Ha a berendezést kikapcsolt állapotban bekapcsolják, vagy ha a berendezés működése közben üzemmódot váltanak, akkor a készülék nem lép azonnal működésbe. Ez egy normális védelmi funkció, ilyen esetekben kb. 3 percet kell várni, hogy a készülék működésbe lépjen.

*A kapacitási és hatékonysági adatok teljes terhelés mellett végzet vizsgálat alapján kerültek megállapításra.**

**A beltéri egység ventilátorának legnagyobb sebessége, és teljesen nyitott tereklapok, illetve zsaluk esetén.*

Fontos információk

- A légkondicionáló berendezés beszerelését szakképzett szakembernek kell végeznie. A „Szerelési útmutató” kizárólag a készülék telepítését végző szakemberek számára készült.
A szerelési követelmények a vevőszolgálati szabályzatunkat követik.
- A gyúlékony hűtőközeg betöltése során bármely rendellenes művelet súlyos személyi sérülést vagy rongálást okozhat.
- A telepítési munkák befejeztével tömítettségvizsgálatot kell végezni a berendezésen.
- Gyúlékony hűtőközeget használó légkondicionáló berendezés karbantartása vagy javítása előtt kötelező biztonsági ellenőrzést végezni, hogy minimálisra lehessen csökkenteni a fennálló tűzveszélyt.
- A berendezést szabályozott eljárás alapján kell működtetni, hogy a gyúlékony gáz vagy gőz miatti jelentkező tűzveszélyt minimálisra lehessen csökkenteni.
- A betöltött hűtőközeg összmenyiségére és a légkondicionáló berendezéssel felszerelt helyiség méretére vonatkozó követelményeket a lenti GG.1 és GG.2 táblázat tartalmazza.

Maximális töltési mennyiség és minimális alapterület

$$m_1 = (4 \text{ m}^3) \times \text{LFL}, \quad m_2 = (26 \text{ m}^3) \times \text{LFL}, \quad m_3 = (130 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$$

Ahol LFL a kg/m^3 -ben meghatározott alsó gyulladási határ az R32 LFL pedig $0,306 \text{ kg/m}^3$.

Az $m_1 < M \leq m_2$ töltési mennyiséggel rendelkező készülékek esetében:

Egy adott helyiségben a maximális töltési mennyiségnek a következők szerint kell alakulnia: $m_{\max} = 2.5 \times (LFL)^{(5/4)} \times h_0 \times (A)^{1/2}$

Egy M (kg) mennyiségű hűtőközzel feltöltött készülék esetében a szükséges legkisebb alapterület (A_{\min}) a következő képlet alapján kell meghatározni:

$$A_{\min} = (M / (2.5 \times (LFL)^{(5/4)} \times h_0))^2$$

Ahol:

m_{\max} egy adott helyiségben a legnagyobb megengedett töltési mennyiség kg -ban kifejezett értéke;

M a készülékbe töltött hűtőközzel kg -ban meghatározott értéke;

A_{\min} a helyiség szükséges minimális alapterületének m^2 -ben kifejezett értéke;

A a helyiség alapterületének m^2 -ben kifejezett értéke;

LFL az alsó gyulladási határ kg/m^3 -ben kifejezett értéke;

h_0 a készülék méterben meghatározott szerelési magassága, hogy ki lehessen számítani az m_{\max} , illetve az A_{\min} értékét; falra szerelt berendezés esetén $1,8 \text{ m}$.

GG.1 táblázat - Maximális töltési mennyiség (kg)

Kategória	LFL (kg/m^3)	h ₀ (m)	Alapterület (m ²)						
			4	7	10	15	20	30	50
R32	0,306	0,6	0,68	0,9	1,08	1,32	1,53	1,87	2,41
		1	1,14	1,51	1,8	2,2	2,54	3,12	4,02
		1,8	2,05	2,71	3,24	3,97	4,58	5,61	7,254
		2,2	2,5	3,31	3,96	4,85	5,6	6,86	8,85

GG.2 táblázat - Helyiség minimális alapterülete (m²)

Kategória	LFL (kg/m^3)	h ₀ (m)	Töltési mennyiség (M) (kg) Helyiség minimális alapterülete (m ²)						
			1,224 kg	1,836 kg	2,448 kg	3,672 kg	4,896 kg	6,12 kg	7,956 kg
R32	0,306	0,6		29	51	116	206	321	543
		1		10	19	42	74	116	196
		1,8		3	6	13	23	36	60
		2,2		2	4	9	15	24	40

Telepítéssel kapcsolatos biztonsági alapelvek

1. Helyszíni biztonság



Nyílt láng használata tilos



Szellőztetés szükséges

2. Üzembiztonság

Nyílt láng használata tilos



Statikus feltöltődés veszélye



Védőruházat és védőkesztyű használata kötelező



Mellőzze a mobiltelefon használatát

3. Telepítéssel kapcsolatos biztonsági megfontolások

- Hűtőközeg tömítésvizsgáló műszer
- Megfelelő telepítési helyszín



A bal oldali képen egy hűtőközeg tömítésvizsgáló műszer látható.

A következőket kell figyelembe venni:

1. A telepítési helyszínnek jól szellőztethetőnek kell lennie.
2. Az R32 hűtőközeget tartalmazó légkondicionáló berendezés telepítésével és karbantartásául szolgáló helyiségben tilos nyílt lángot használni, hegeszteni, dohányozni, szárítókemencét vagy egyéb, könnyedén tüzet okozó, 370 °C-nál magasabb hőmérsékletű gyújtóforrást alkalmazni. Az R32 hűtőközeget tartalmazó légkondicionáló berendezés telepítésével és karbantartásául szolgáló helyiségben tilos nyílt lángot használni, hegeszteni, dohányozni, szárítókemencét vagy egyéb, könnyedén tüzet okozó, 548 °C-nál magasabb hőmérsékletű gyújtóforrást alkalmazni.
3. A légkondicionáló berendezés beszerelésekor statikus feltöltődéssel szembeni óvintézkedéseket kell alkalmazni, például antistatikus ruházatot és/vagy kesztyűt kell hordani.
4. A légkondicionáló berendezés telepítéséhez és karbantartásához olyan megfelelő helyiséget kell kijelölni, ahol a beltéri és kültéri egység légbeszívó és légkifúvó nyílásait nem zárhatja el semmilyen akadály, és e nyílások közelében nem lehet hőforrás, illetve éghető és/vagy robbanásveszélyes anyag.
5. Ha a beltéri egységben a telepítése során szivárgás keletkezik, azonnal el kell zárni a berendezés szelepét, és mindenkinek el kell hagynia a helyiséget 15 percre, hogy a hűtőfolyadék teljesen kifolyhasson a berendezésből. Ha a termék megsérül, a terméket vissza kell vinni a karbantartó műhelybe, és a berendezés telepítési helyén tilos a hűtőfolyadék csövét hegeszteni vagy egyéb tevékenységeket folytatni.
6. Olyan helyiséget kell választani a telepítéshez, ahol kiegyenlítettéssel lehet biztosítani a beltéri egység beszívott és kifúvott levegője között.
7. Kerülni kell azokat a helyiségeket, ahol egyéb elektromos berendezések, csatlakozódugók, csatlakozóaljzatok, illetve konyhaszekrény, kanapé és egyéb értéktárgyak találhatóak a beltéri egység alatt, a készülék két széle közé eső területen.
Speciális szerszámok

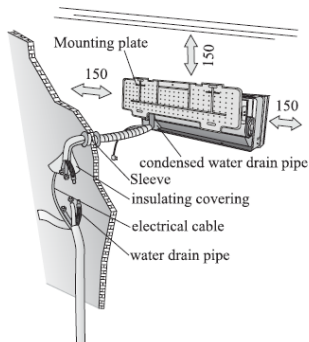
SZERELÉSI ÚTMUTATÓ—Fontos információk

Eszköz neve	Használati követelmény(ek)
Mini vákuumszivattyú	A mini vákuumszivattyúnak robbanásbiztosnak kell lennie, viszonylag pontos működést kell biztosítania, és a berendezésen belüli vákuumnak 10 Pa-nál kisebbnek kell lennie.
Töltőberendezés	A töltőberendezésnek speciális, robbanásbiztos eszköznek kell lennie, viszonylag pontos működést kell biztosítania, és a töltéskor legfeljebb 5 g-os töltési pontatlansággal működhet.
Tömítésvizsgáló műszer	Rendszeresen kalibrálni kell, és éves szinten a szivárgási szintje nem lehet több mint 10 g.
	<p>Koncentrációmérő</p> <p>A) A karbantartói helyiségben egy állandó telepítésű, éghető hűtőközeg koncentrációmérőt kell elhelyezni, és ezt riasztóberendezéshez kell csatlakoztatni; a koncentrációmérő mérési pontatlansága nem haladhatja meg az 5%-ot.</p> <p>B) A) A karbantartói helyiségben egy hordozható, éghető hűtőközeg koncentrációmérőt kell elhelyezni, és ezt riasztóberendezéshez kell csatlakoztatni; a koncentrációmérő mérési pontatlansága nem haladhatja meg a 10%-ot.</p> <p>C) A koncentrációmérőt rendszeresen kalibrálni kell.</p> <p>D) A koncentrációmérő használata előtt a műszer működési funkcióit ellenőrizni kell.</p>
Nyomásmérő	<p>A) A nyomásmérőt rendszeresen kalibrálni kell.</p> <p>B) A 22-es hűtőközeghez használt nyomásmérő az R290 és az R161 hűtőközeghez is, az R410A hűtőközeghez használt nyomásmérő pedig a 32-es hűtőközeghez is alkalmazható.</p>
Tűztöltő készülék	A légkondicionáló berendezés telepítésekor és karbantartásakor tűztöltő készüléknek kell lennie a helyszínen. A karbantartási helyszínen két vagy több típusú poroltókészüléknek, szénsavas oltókészüléknek és habbal oltó készüléknek kell rendelkezésre állnia. A tűztöltő készülékeket kijelölt helyeken kell elhelyezni, és a készülékeknek jól látható címkével kell rendelkezniük, valamint könnyen hozzáférhetőnek kell lenniük.

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ--- A telepítés helyének kiválasztása

BELTÉRI EGYSÉG

- A beltéri egységet erős falra kell felszerelni, és biztosítani kell, hogy a fal ne legyen kitéve állandó rezgésnek.
- A beszívó és kifúvó nyílást nem takarhatja el semmilyen tárgy. A levegőnek szabadon kell áramolnia a helyiség minden részében.
- Ne helyezze a berendezést hő- vagy gőzforrás, illetve gyúlékony gáz közelébe.
- Helyezze a berendezést elektromos csatlakozóaljzat vagy egyedi áramkör közelébe.
- Biztosítsa, hogy a berendezés olyan helyen legyen rögzítve, ahol nem érheti közvetlen napfény.
- Válasszon olyan telepítési helyszínt, ahol a kondenzvíz egyszerűen kiüríthető, és könnyen megoldható a kültéri egység csatlakoztatása.
- Ellenőrizze rendszeresen a készülék működését, és biztosítson helyet a képen látható részegységeknek.
- Keressen egy olyan helyet, ahova egyszerűen lerakhatja a szűrőt.



fenntartandó legkisebb térközök (mm) a képen láthatómódon

Mounting plate	Szerelőlap
condensed water drain pipe	kondenzvíz ürítőcső
Sleeve	Csatlakozóhüvely
insulating covering	szigetelő köpeny
electrical cable	elektromos kábel
water drain pipe	vízleürítő cső

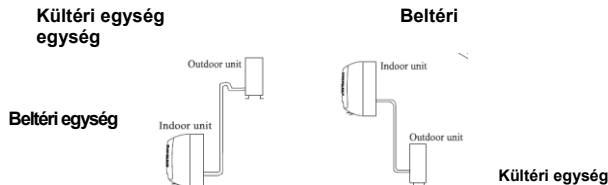
KÜLTÉRI EGYSÉG

- Ne helyezze a kültéri egységet hő- vagy gőzforrás, illetve gyúlékony gáz közelébe.
- Ne szerelje a berendezést olyan helyre, ahol erős szél vagy sok por érheti.
- Ne szerelje a készüléket olyan helyre, ahol jelentős a gyalogosforgalom. Válasszon olyan helyet a készüléknek, ahol a kifúvott levegő és a gép zaja nem zavarja a szomszédokat.
- Ne szerelje a berendezést olyan helyre, ahol azt közvetlen napfény érheti (vagy szükség esetén használjon olyan árnyékolót, amely nem akadályozza a levegő kiáramlását).
- Biztosítson kellő térközt a képen feltüntetett helyeken, hogy ne akadályozza semmi a levegő szabad áramlását.

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ--- A telepítés helyének kiválasztása

- Rögzítse a kültéri egységet biztonságos, szilárd felületre.
- Ha a kültéri egység rázkódásnak van kitéve, helyezzen gumitömítést a berendezés talpa alá.

Szerelési ábra



A berendezés vevőjének kell gondoskodnia róla, hogy a készülék telepítését, karbantartását, illetve javítását végző személy és/vagy vállalat a hűtőközegek használata tekintetében rendelkezzen megfelelő szakértelemmel és tapasztalattal.

A szerelési munkák megkezdése előtt döntse el – az egyes egységek körülötti térézők figyelembevételével –, hogy hova lesz felszerelve a beltéri és a kültéri egység.

Ne szerelje a berendezést nedves helyiségekbe, például fürdőszobába, mosóhelyiségbe, stb.

A berendezést a talajtól legalább 250 cm-es magasságban kell elhelyezni.

A készülék beszereléséhez tegye a

következőket:

A szerelőlap rögzítése

1. A hátsó panelt minden esetben vízszintes, illetve függőleges helyzetben rögzítse.
2. A szerelőlap rögzítéséhez fúrjon 32 mm-es mélységű lyukakat a falba;
3. Helyezzen műanyag dübeleket a lyukakba;
4. Rögzítse a hátsó panelt a falhoz a készülékhez tartozó menetes csavarokkal.
5. Olyan erősen rögzítse a panelt a falhoz, hogy a rögzítés elbírja a berendezés súlyát.

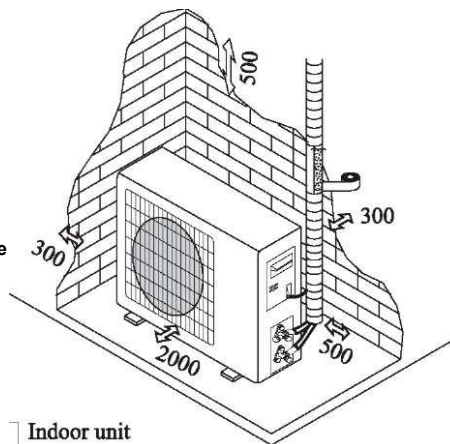
Megjegyzés: A szerelőlap alakja eltérhet a fentiéktől, de a lap rögzítésének módja változatlan marad.

Lyuk fúrása a falba a csővezeték elvezetéséhez

1. Fúrjon lyukat (Ø 55) a falba úgy hogy a lyuk enyhén lejtson a kültéri egység irányába.
2. Helyezzen csatlakozóhévelyt a falba, hogy a csővezeték és az elektromos vezetékek ne sérüljenek meg, amikor áthaladnak a falon.

A lyuknak a kültéri egység irányába kell lejtene.

Megjegyzés: Az ürítőcsövet lefelé, a fali lyuk irányába rögzítse, ellenkező esetben szivárgás keletkezhet.



SZERELÉSI ÚTMUTATÓ--- A telepítés helyének kiválasztása

Elektromos csatlakozások – Beltéri egység

1. Nyissa ki az elülső panelt.
2. Távolítsa el a panelt a képen látható módon (a csavarok kicsavarásával vagy a kampók letörésével).
3. A kapcsolási rajz a berendezés jobb oldalán, az elülső panel alatt található.
4. Csatlakoztassa az elektromos vezetékeket a csavaros csatlakozókhoz, és kövesse a számozást. Használjon az aktuális tápfeszültségnek megfelelő méretezésű vezetékeket (lásd a berendezés adattábláját), illetve kövesse a nemzeti biztonsági követelményekben előírtakat.

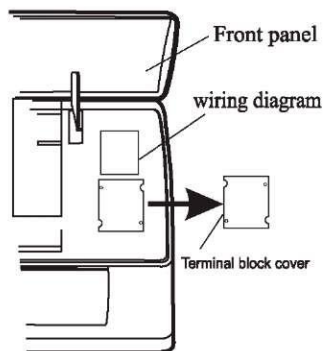
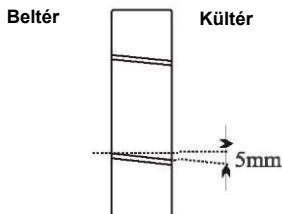
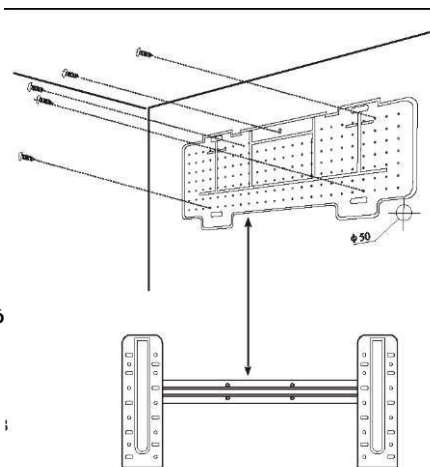
A kültéri és a beltéri egységet egymáshoz csatlakoztató kábelnek kültéri kivitelűnek kell lennie.

A csatlakozódugónak a berendezés beszerelése után is hozzáférhetőnek kell lennie, hogy szükség esetén ki lehessen húzni a csatlakozóaljzatból.

A berendezést hatékony földeléssel kell ellátni.

A tápkábel sérülése esetén a kábelt hivatalos szervizközpont szakemberével kell kicseréltetni.

Megjegyzés: Készüléktípustól függően előfordulhat, hogy a gyártó a vezetékeket sorkapocs használata nélkül, közvetlenül a beltéri egység fő nyomtatott áramköri kártyájához csatlakoztatja.



A hűtőközeg csővezetékeinek csatlakoztatása

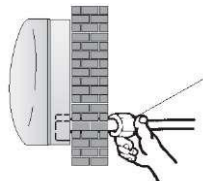
A csővezetékek az ábrán jelölt 3 különböző irányban vezethetők el. Ha a csővezeték az 1-es vagy a 3-as irányba vezet el, vágjon egy hornyot csípőfogóval a készülék oldalán levő vájatba.

Irányítsa a csővezetékét a fali lyuk felé, majd ragasztószalaggal köttöze egymáshoz a rézcsöveket, az ürítőcsövet és a tápkábelt úgy, hogy az ürítőcső helyezkedjen el legalul, és így a víz szabadon kiáramolhasson belőle.

- Ne távolítsa el a csővezeték védősapkáját, amíg a csövet nem csatlakoztatta, mert ellenkező esetben párakicsapódás alakulhat ki a csőben, vagy szennyeződés kerülhet bele.
- Ha a csővezeték túl gyakran meghajlítják vagy meghúzzák, a cső merevvé válik. Ne hajlítsa meg a csővezetékét egy adott ponton háromnál többször.
- Az összetekert csővezeték kitékerésekor a képen látható módon, óvatosan tekerceslje ki a csövet.

A beltéri egység csatlakoztatása

1. Távolítsa el a beltéri egység csövén levő védősapkát (vizsgálja meg, hogy nincs-e szennyeződés a csőben).
2. Helyezze a csőre a menetes csavaranyát, és hozzon létre egy csatlakozást a csatlakozócső túlvégén.
3. Használjon két villáskulcsot és szorítsa meg a csavarokat egymással ellenkező irányban.
4. R32 hűtőfolyadék használata esetén a mechanikus csatlakozóknak a kültéri oldalon kell lenniük.



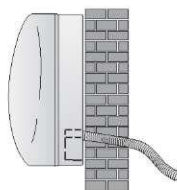
A csatlakozóknak a kültéri oldalon kell lenniük.

A beltéri egység kondenzvizének elvezetése

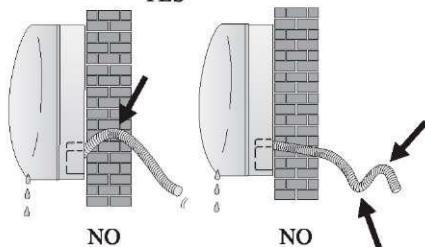
A beltéri egység kondenzvizének elvezetése döntő fontosságú ahhoz, hogy szakszerűen telepíthessük a berendezést.

1. Az ürítőcsövet a többi csővezeték alatt helyezze el, és ügyeljen rá, hogy ne hozzon létre szifonokat.
2. Az ürítőcsőnek lefelé kell hajolnia, hogy elősegítse az ürítést.
3. Ne hagyja az ürítőcsövet meghajolni, kilógni vagy megcsavarodni, és ne helyezze a cső végét vízbe. Ha az ürítőcsövet meg kell hosszabbítani, szigetelje le a hosszabbított részt ott, ahol a cső belép a beltéri egységbe.
4. Ha a csővezetékeket a készülék jobb oldalára szerelik fel, a csöveket, a tápkábelt és az ürítőcsövet le kell szigetelni, majd ezeket egy kábelkötegelővel a berendezés hátuljához kell rögzíteni.

- 1) Vezesse be a csőcsatlakozót az erre kialakított nyílásba.



YES

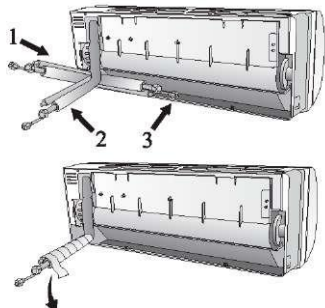


NO

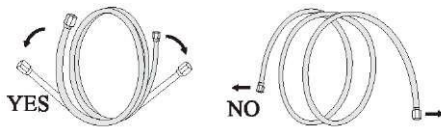
NO

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ--- A telepítés helyének kiválasztása

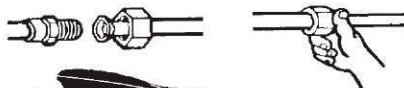
2) Nyomja rá a csőcsatlakozót a csőcsompra.



Hajlítsa irányba a csatlakozócsövet



A felcsévelt csővezeték kitékerése



torque wrench

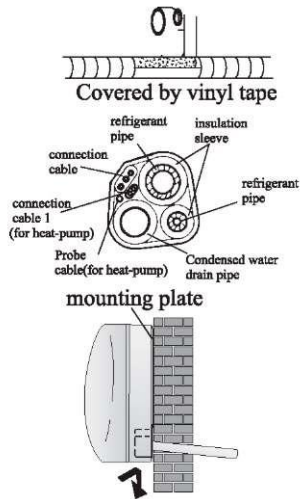
Beltéri oldal

Kültéri oldal

A BELTÉRI EGYSÉG BESZERELÉSE

A csövek előírás szerinti csatlakoztatása után szerelje be a csatlakozókábeleket. Szerelje be az ürítőcsövet is. A csövek csatlakoztatása után szigetelje le a csövet, a kábeleket és az ürítőcsövet szigetelőanyaggal.

1. Rendezze el a csöveket, a kábeleket és az ürítőcsövet.
2. Szigetelje le a csöcsatlakozásokat szigetelőanyaggal, és rögzítse őket vinil ragasztószalaggal.
3. Vezesse át a leszigetelt csövet, a kábeleket és az ürítőcsövet a falban kialakított lyukon, majd rögzítse szorosan a beltéri egységet a szerelőlap felső részéhez.
4. Nyomja erősen a szerelőlapnak a beltéri egység alsó részét.



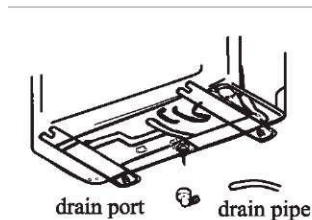
SZERELÉSI ÚTMUTATÓ— A kültéri egység beszerelése

- A kültéri egységet szilárd falra kell felhelyezni, és ott szorosan rögzíteni kell.
- A csövezetékek és a csatlakozókábelek csatlakoztatása előtt válassza ki a falra szereléshez legmegfelelőbb helyet, és ügyeljen rá, hogy elegendő hely maradjon a berendezés karbantartásához.
- Rögzítse a tartókonzolkokat a falhoz. Használjon a fal anyagának megfelelő dübeleket.
- Használjon több dübelt, mint amennyit a rájuk terhelendő súly normális esetben indokolttá tesz, mert így elkerülheti, hogy a berendezés a működése közben rázkódnak legyen kitéve, és biztosíthatja, hogy a csavarok éveken át szorosan rögzítve maradjanak.
- A készüléket a vonatkozó nemzeti jogszabályok figyelembevételével kell beszerelni.

A kültéri egység kondenzvizének elvezetése (csak a hőszivattyús készüléktípusok esetében)

A fűtés során a kültéri egységben keletkező kondenzvíz és jégvértég az ürítőcsövön keresztül elvezethető.

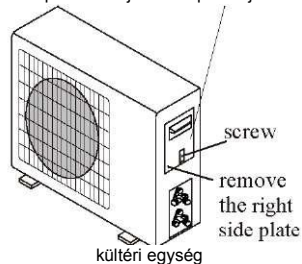
1. Rögzítse az ürítőcsönköt a berendezés e célra kialakított 25 mm-es nyílásában a képen látható módon.
 2. Csatlakoztassa az ürítőcsövet az ürítőcsönkhoz.
- Figyeljen rá, hogy az ürítendő víz a kieresztésének helyén ne okozzon semmilyen zavart.



ELEKTROMOS CSATLAKOZÁSOK

1. Távolítsa el a berendezés jobb oldali oldallapján levő fogantyút.
2. Csatlakoztassa a tápkábelt a kapocstáblához. A huzalozásnak összhangban kell lennie a beltéri egység huzalozásával.
3. Rögzítse a tápkábelt egy kábelkötéssel.
4. Vizsgálja meg, hogy a vezeték szakszerűen lett-e csatlakoztatva.
5. A berendezést hatékony földeléssel kell ellátni.
6. Helyezze vissza a fogantyút.

kapcsolási rajz a fedlap hátulján

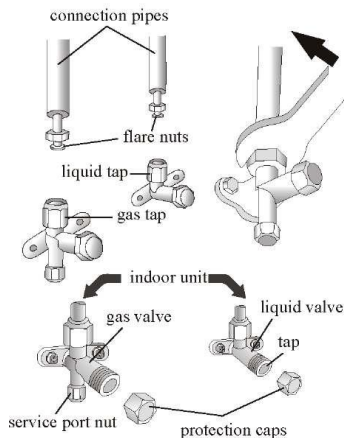


CSATLAKOZÓCSÖVEK

Csavarja rá a menetes csavaranyát a kültéri egység csatlakozójára, és rögzítse a csavart a beltéri egységnél alkalmazott eljárással megegyezően.

A szivárgás elkerülése érdekében vegye figyelembe az alábbiakat:

1. Használjon két villáskulcsot, és szorítsa meg a menetes csavaranyákat. Ügyeljen rá, hogy ne sértse meg a csővezetékeket.
2. Ha nem alkalmaz kellő szorítónyomatékokat, szivárgás alakulhat ki. Akkor is kialakulhat szivárgás, ha túlzott szorítónyomatékokat alkalmaz, mert megsérülhetnek a csatlakozók.
3. A legmegfelelőbbben úgy végezheti el a csatlakoztatást, ha egy villáskulcsot és egy nyomatékkulcsot is használ. Ez esetben tekintse át a 29. oldalon található ábrát.

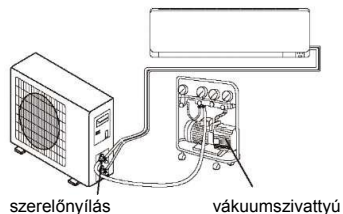


VÍZTELENÍTÉS ÉS PÁRÁTLANÍTÁS

A hűtőkörben visszamaradt levegő és pára meghibásodást okozhat a kompresszorban. A beltéri és a kültéri egység csatlakoztatása után egy vákuumszivattyú segítségével víztelenítse, illetve párátlanítsa a hűtőkört.

A hűtőközeg nyomásának ellenőrzése

Az R32 hűtőközeg esetében az alacsony nyomás tartománya 0,8-1,2 Mpa, míg a magas nyomás tartománya 3,2-3,7 Mpa; Ez azt jelenti, hogy a légkondicionáló berendezés hűtőrendszere vagy a hűtőközege akkor tekinthető rendellenesnek, ha a berendezés kompresszorában a nyomásértékek kilépnek a fenti tartományokból.



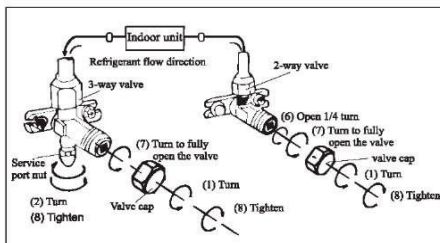
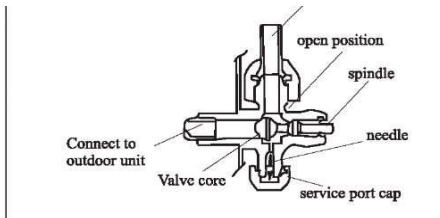
VÍZTELENÍTÉS ÉS PÁRÁTLANÍTÁS

A hűtőkörben visszamaradt levegő és pára meghibásodást okozhat a kompresszorban. A beltéri és a kültéri egység csatlakoztatása után egy vákuumszivattyú segítségével víztelenítse, illetve párátlanjassa a hűtőkört.

- (1) Csavarja ki és távolítsa el a két-, illetve a háromutas szelep védősapkáját.
- (2) Csavarja ki és távolítsa el a szerelőnyílás védősapkáját.
- (3) Csatlakoztassa a vákuumszivattyú tömlőjét a szerelőnyíláshoz.
- (4) Működtesse a vákuumszivattyút 10-15 percen át egészen addig, amíg 10 mm Hg abszolút vákuum nem keletkezik.
- (5) A vákuumszivattyú működése közben zárja el a vákuumszivattyú csatlakozóján az alacsony nyomás szabályozógombját. Állítsa le a vákuumszivattyú működését.
- (6) Nyissa meg a kétutas szelepet 1/4 fordulattal, majd 10 másodperc után zárja el a szelepet. Vizsgálja meg az összes csatlakozás tömörtelenségét szappanos vízzel vagy elektronikus tömítésvizsgáló műszerrel.
- (7) Fordítsa el a két-, illetve a háromutas szelep testét. Válassza le a vákuumszivattyú tömlőjét.
- (8) Helyezze vissza és szorítsa meg a szelepek védősapkáit

A háromutas szelep ábrája

Csatlakozó a beltéri egységhez



SZERELÉSI ÚTMUTATÓ—Üzemelési próba

1. Tekerjen szigetelőanyagot a beltéri egység csatlakozásaira, majd rögzítse ezeket szigetelőszalaggal.
2. Rögzítse a jelkábel kilógó részét a csővezetékhez vagy a kültéri egységhez.
3. Rögzítse a csővezetéseket a falhoz (miután betekerte őket szigetelőszalaggal). A csővezetékek rögzítéséhez használjon kábeltömegelőket vagy műanyag kábeltartókat.
4. Helyezzen tömítést abba a nyílásba, amelyen keresztül a csővezetékek áthaladnak a falon, hogy ne juthasson levegő vagy víz a nyílásba.

A beltéri egység működésének ellenőrzése

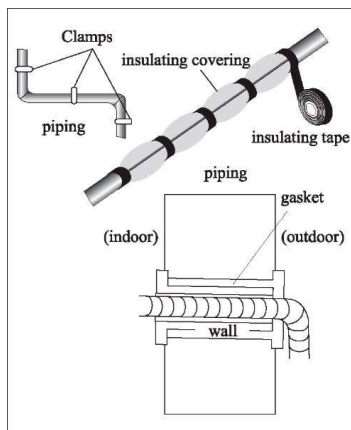
- A FŐKAPCSOLÓ és a VENTILÁTOR rendeltetésszerűen működik?
- Az ÜZEMMÓDKAPCSOLÓ rendeltetésszerűen működik?
- Az IDŐZÍTŐ funkció a beállított munkapont alapján rendeltetésszerűen működik?

- A jelzőlámpák rendeltetésszerűen működnek?
- A légáramlás irányát jelző billenőlap rendeltetésszerűen működik?
- A berendezés rendszeresen kiüríti a kondenzvizet?

A kültéri egység működésének ellenőrzése

- Tapasztható rendellenes zaj vagy rezgés a berendezés működése közben?
- Zavarhatja a zaj, a légáramlás vagy a kondenzvíz ürítése a szomszédokat?
- Észlelhető hűtőközeg szivárgás?

Megjegyzés: az elektronikus vezérlőegység csak három perccel a rendszer feszültség alá helyezése után engedélyezi a kompresszor indítását.



SZERELÉSI ÚTMUTATÓ—Információk szerelők számára

MODELL Kapacitás	SIEH25/35SDL	SIEH50/70SDL
Csővezeték hossza normál töltöttség esetén	5 m	5 m
Beltéri és kültéri egység közötti legnagyobb távolság	25 m	25 m
Kiegészítő hűtőközeg mennyiség (5 m-től kezdődően)	15 g/m	25 g/m
Beltéri és kültéri egység közötti legnagyobb szintkülönbség	10 m	10 m
Hűtőközeg típusa (1)	R32	R32

- (1) Tekintse át a berendezésre ragasztott adattáblát.
- (2) A betöltött teljes mennyiségnek kisebbnek kell lennie a 20 oldalon található GG.1 táblázatban feltüntetett maximális mennyiségénél.

A VÉDŐSAPKÁKNÁL ÉS A CSATLAKOZÓKNÁL ALKALMAZANDÓ SZORÍTÓNYOMATÉKOK

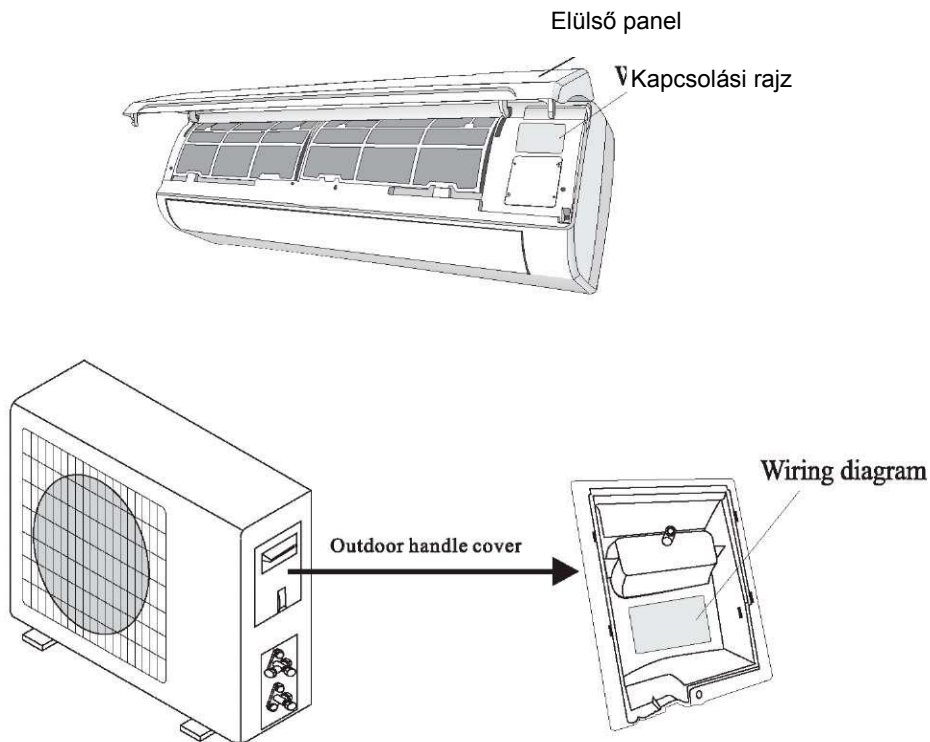
CSÖVEZET ÉK	SZORÍTÓNYOMATÉK [Nxm]	ERŐHATÁS (20 cm-es villáskulccsal)		SZORÍTÓNYOMATÉK [Nxm]
1/4" (φ6)	15-20	csuklóval csavarva	szerelőnyílás csavaranya	7 - 9
3/8" (φ9,52)	31-35	karral csavarva	védősapka	25-30
1/2" (φ12)	35-45	karral csavarva		
5/8" (φ15,88)	75-80	karral csavarva		

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ—Információk szerelők számára

KAPCSOLÁSI RAJZ

A kapcsolási rajz készüléktípusonként változhat. Kérjük, tekintse át a beltéri, illetve a kültéri egységre felragasztott kapcsolási rajzot.


A beltéri egységen a kapcsolási rajz az elülső panel alatt helyezkedik el.
A kültéri egységen a kapcsolási rajz a fogantyús fedél hátoldalán található.




Megjegyzés: Egyes készüléktípusok esetében a gyártó a vezetékeket sorkapocs használata nélkül, közvetlenül a beltéri egység fő nyomtatott áramköri kártyájához csatlakoztatta.

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ—Információk szerelők számára

ELEKTROMOS VEZETÉKEK MŰSZAKI ADATAI

MODELL Kapacitás		15	20	25	35	50	70	80/100
		keresztmetszet						
Tápkábel	N	1,0 mm ² AWG18	1,0 mm ² AWG18	1,0 mm ² AWG18	1,0 mm ² (1,5 mm ²) AWG18 (AWG16)	1,5 mm ² AWG16	2,5 mm ² AWG14 H05RN-F	4,0 mm ² AWG12
	L	1,0 mm ² AWG18	1,0 mm ² AWG18	1,0 mm ² AWG18	1,0 mm ² (1,5 mm ²) AWG18 (AWG16)	1,5 mm ² AWG16	2,5 mm ² AWG14 H05RN-F	4,0 mm ² AWG12
	E	1,0 mm ² AWG18	1,0 mm ² AWG18	1,0 mm ² AWG18	1,0 mm ² (1,5 mm ²) AWG18 (AWG16)	1,5 mm ² AWG16	2,5 mm ² AWG14 H05RN-F	4,0 mm ² AWG12
Csatlakozókábel	N	1,0 mm ²	1,0 mm ²	1,0 mm ²	1,0 mm ² (1,5 mm ²)	1,5 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²
	L	1,0 mm ²	1,0 mm ²	1,0 mm ²	1,0 mm ² (1,5 mm ²)	1,5 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²
	1	1,0 mm ²	1,0 mm ²	1,0 mm ²	1,0 mm ² (1,5 mm ²)	1,5 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²
	2	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²
	3	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²
		0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²

INVERTERREL RENDELKEZŐ KÉSZÜLÉKTÍPUS kapacitás			25	35	50	70	
		keresztmetszet					
Tápkábel	N			1,0 mm ² (1,5 mm ²) AWG18 (AWG16)	1,0 mm ² (1,5 mm ²) AWG18 (AWG16)	1,5 mm ² AWG16	2,5 mm ² AWG14
	L			1,0 mm ² (1,5 mm ²) AWG18 (AWG16)	1,0 mm ² (1,5 mm ²) AWG18 (AWG16)	1,5 mm ² AWG16	2,5 mm ² AWG14
	E			1,0 mm ² (1,5 mm ²) AWG18 (AWG16)	1,0 mm ² (1,5 mm ²) AWG18 (AWG16)	1,5 mm ² AWG16	2,5 mm ² AWG14
Csatlakozókábel	N			1,0 mm ² (1,5 mm ²)	1,0 mm ² (1,5 mm ²)	1,5 mm ²	0,75 mm ²
	L			1,0 mm ² (1,5 mm ²)	1,0 mm ² (1,5 mm ²)	1,5 mm ²	0,75 mm ²
	1			1,0 mm ² (1,5 mm ²)	1,0 mm ² (1,5 mm ²)	1,5 mm ²	0,75 mm ²
				1,0 mm ² (1,5 mm ²)	1,0 mm ² (1,5 mm ²)	1,5 mm ²	0,75 mm ²

A 220V 25, 35, 50, 70 légkondicionáló berendezés beltéri egységében levő biztosíték kapacitása 50T, 3,15A A 110V 20, 25, 35 légkondicionáló berendezés beltéri egységében levő biztosíték kapacitása 50T, 3,15A,
A 125V 20, 25, 35 légkondicionáló berendezés kültéri egységében levő biztosíték kapacitása 6IT, 15A
A 250V 50, 70 légkondicionáló berendezés kültéri egységében levő biztosíték kapacitása 65TS, 25A

KARBANTARTÁS

A légkondicionáló berendezés hatékonyságának fenntartása érdekében a készüléket rendszeres karbantartásnak kell alávetni.

A karbantartási munkák megkezdése előtt húzza ki a tápkábel csatlakozódugóját a csatlakozóaljzatból.

BELTÉRI EGYSÉG

PORSZŰRŐK

1. Nyissa ki az elülső panelt a nyíl irányába.
 2. Tartsa felemelve az egyik kezével az elülső panelt, közben a másik kezével vegye ki a levegőszűrőt.
 3. Tisztítsa meg a szűrőt vízzel. Ha a szűrő olajjal szennyezett, meleg vízzel kimosható (legfeljebb 45 °C-os hőmérsékleten).
- Hagyja a szűrőt megszáradni hűvös, száraz helyen.
4. Tartsa felemelve az egyik kezével az elülső panelt, közben a másik kezével helyezze be a levegőszűrőt.
 5. Zárja vissza az elülső panelt.

Az elektrosztatikus szűrőt és a szagszűrőt (ha be vannak szerelve) nem lehet kimosni vagy regenerálni. Ezeket félévente új szűrőkkel ki kell cserélni.

A HŐCSERÉLŐ TISZTÍTÁSA

1. Nyissa ki az elülső panelt és hajtja le ütközésig, majd akassza ki a panelt a zsanérokból, hogy megkönnyítse a berendezés tisztítását.
2. Tisztítsa meg a beltéri egységet szappanos vízbe mártott ronggyal (a víz hőmérséklete ne legyen melegebb 40 °C-nál). Ne használjon a tisztításhoz erős oldószereket vagy tisztítószereket.
3. Ha a kültéri egység eltömődött, távolítsa el a leveleket és a szennyeződéseket, majd portalanítsa a berendezést sűrített levegős lefúvatással vagy egy kevés vízzel.

SZEZONVÉGI KARBANTARTÁS

1. Kapcsolja ki az automatikus kapcsolót vagy húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
2. Tisztítsa meg, illetve cserélje ki a szűrőket.
3. Egy napsütéses napon működtesse a légkondicionáló berendezést ventilátor üzemmódban néhány órán át, hogy a berendezés teljesen kiszáradhasson.

A SZÁRAZELEMOK CSERÉJE

Mikor: • A beltéri egység nem ad nyugtázó hangjelzést.

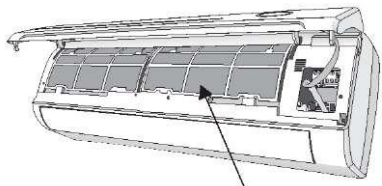
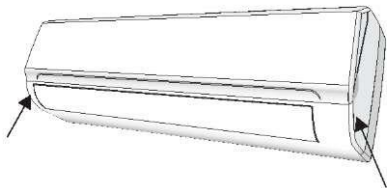
- Az LCD kijelző nem működik.

Hogyan: • Távolítsa el az elemtartó fedelét.

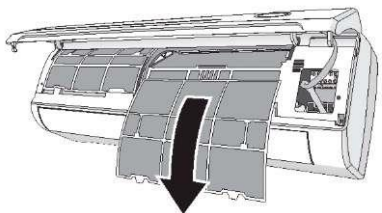
- Helyezzen be új szárazelemeket, és figyeljen a + és - jelzésre.

Megjegyzés: Kizárólag új szárazelemeket használjon. Ha nem használja a légkondicionáló berendezést, akkor vegye ki a szárazelemeket a távvezérlőből.

FIGYELEM! Ne helyezze a használt szárazelemeket háztartási szemét gyűjtéséhez használt tárolóba. A használt elemeket e célra kijelölt szelektív hulladékgyűjtőbe kell helyezni.



antidust filter



MEGHIBÁSODÁS	LEHETSÉGES OK	
A készülék nem működik.	Aramszünet/kihúzták a csatlakozódugót.	
	A beltéri/kültéri egység ventilátor motorja meghibásodott.	
	A kompresszor hőmágneses megszakítója meghibásodott.	
	Védőeszköz vagy biztosíték hiba.	
	Meglazult csatlakozás, vagy kihúzták a csatlakozódugót.	
	A berendezés a saját védelme érdekében időnként leáll.	
	A feszültség túllépte a megengedett feszültségtartományt.	
	Az IDŐZÍTETT BEKAPCSOLÁS funkció aktivált állapotban van.	
	Az elektronikus vezérlőkártya megsérült.	
Rendellenes szag	A levegőszűrő beszennyeződött.	
Vízáramlás hangja hallatszik.	Folyadék visszaáramlás a hűtőkörben.	
Finom pára áramlik a kifűvónyílásból.	Ez akkor történik, amikor nagyon lehűl a helyiségben a levegő, például HŰTÉS vagy PÁRÁTLANÍTÓ üzemmódban.	
Rendellenes zaj hallatszik.	A zajt a hőmérséklet változása miatt az elülső panel összehúzódása vagy kitágulása okozza. Ez nem tekinthető rendellenesnek.	
Elégtelen a meleg vagy a hideg levegő áramlása.	Helytelenül beállított hőmérséklet érték.	
	A beltéri vagy a kültéri egység légbeszívó- vagy légkifúvó nyílása eltömődött.	
	A levegőszűrő elzáródott.	
	A ventilátor forgási sebességét minimálisra állították.	
	Egyéb hőforrás is található a helyiségben.	
	Nincs a rendszerben hűtőközeg.	
A készülék nem reagál semmilyen parancsra.	Túl nagy a távolság a távvezérlő és a beltéri egység között.	
	Lehet, hogy a távvezérlőben levő szárazelemek kimerültek.	
	A távvezérlő és a beltéri egység jelvevője között haladó jel valamilyen akadályba ütközik.	
A kijelző nem működik.	A LED funkció aktivált állapotban van.	
	Aramszünet	
A következő esetekben azonnal kapcsolja ki és áramtalanítsa a légkondicionáló berendezést:		
Rendellenes zajok hallatszanak a berendezés működése közben.		
Az elektronikus vezérlőkártya meghibásodott.		
Meghibásodott biztosítékok vagy kapcsolók.		
Vízspricelés vagy tárgyak a berendezésben.		
Kábel vagy csatlakozóaljzat túlmelegedés.		
Nagyon erős szagok áradnak a berendezésből.		
A KIJELEZŐN LÁTHATÓ HIBAKÓDOK		
Meghibásodás esetén a beltéri egység kijelzőjén a következő hibakódok jelenhetnek meg:		
	Hibakód	Hiba leírása
	egyszer villog	Beltéri hőmérséklet-érzékelő hiba.
	kétszer villog	Beltéri csővezeték hőmérséklet-érzékelő hiba.
	hatszor villog	Beltéri ventilátor motor hiba.



OKOS KLÍMA - OKOS DÖNTÉS!

www.polarclima.hu